

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

March/marzo 7, 2014 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 55, No. 1

WELCOMING IMMIGRANTS & REFUGEES, p. 5

Linda Alvarado: "We welcome immigrants, refugees!"

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Toledo-Lucas County officials are in the process of developing a strategy to make Northwest Ohio more welcoming community for immigrants and refugees, much like Michigan and other Ohio and Wolverine cities have done over the past several years.

So they invited a former Michigan state legislator, now the executive director of Global Detroit, to lead a community conversation on Tuesday, March 4, 2014, 3 p.m., at Holy Trinity Greek Orthodox Cathedral, 740 N. Superior St.

"We are bringing this guest speaker in because they are doing what we would like to do," said Linda Alvarado, acting director of Toledo's Board of Community Relations. "The 'Toledo Concept' is sort of like a 'Welcome Dayton'. Other communities have one. Detroit has one."

Like Richard Herman of Cleveland, Steve Tobocman, another attorney, is recognized as a national expert on immigration and economic development initiatives. Tobocman, 43, heads Global Detroit, a regional economic development strategy that looks at immigrants and internationals as a means of revitalizing metro Detroit's economy.

Global Detroit's efforts recently spurred Michigan Gov. Rick Snyder to announce an initiative to attract at least 50,000 new immigrants to the Motor City over the next five years.

"We want to bring people together to tell us how to unfold the whole idea of how we make Toledo a more welcoming community for immigrants and refugees. That's important for us to bring all the people together, because we need to learn from them on how to put that out there," said Ms. Alvarado.

Michigan already is starting to see results from such efforts. According to the US Census, while it was the only state in the U.S. to see an overall population drop between 2000 and 2010, the number of foreign-born residents actually increased. According to 2010 census figures, immigrants only made up 5.3 percent of Michigan's foreign-born population, but represented 10.4 percent of all business owners that year. Michigan also ranks 11th in the U.S. for its share of foreign-born population with a bachelor's degree or more.

Michigan already is starting to see results from such efforts. According to the US Census, while it was the only state in the U.S. to see an overall population drop between 2000 and 2010, the number of foreign-born residents actually increased. According to 2010 census figures, immigrants only made up 5.3 percent of Michigan's foreign-born population, but represented 10.4 percent of all business owners that year. Michigan also ranks 11th in the U.S. for its share of foreign-born population with a bachelor's degree or more.

Immigrants bring diversity

"We want to become part of this movement that is happening everywhere else but here-bringing refugees and immigrants here who can actually provide economic means," said Ms. Alvarado. "Most of them end up opening up businesses. They're



Linda Alvarado

bringing diversity. They're bringing foods, possibly different religions and languages. They're adding culture to our city that, in one aspect, we might not have."

Northwest Ohio soon will see an infusion of 30 Iraqi refugees as its first group, but the city is seeking other groups from other countries as well.

City and county leaders intend to carefully market the concept to the public to gain acceptance-especially with some of the vitriolic political rhetoric over immigration re-

form that has occurred in recent years in different parts of the country.

"We don't want a backlash amongst our own people," Alvarado explained. "We're bringing someone in to show us how to do this community-wide. How do we get churches on board, because the immigrants and refugees will want to go [practice their faith]. How do we bring along the educators, because many of them will be bringing

(Continued on Page 5)

Margaret W. Wong & Associates

Attorneys at Law

Atendiendo a todas sus necesidades de inmigración, Margaret W Wong & Assoc. Tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdón, I601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, moción de reapertura, apelaciones de corte, y demás.

Nuestra firma cuenta con oficinas en Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.



Acercas de Margaret W Wong:
• Author The Immigrant's Way
• U.S. News and World Report
• Best Law Firm
• Law Professor of Case Western Reserve University
• Ohio Leading Lawyer
• 2012 Ohio Asian Legend

(216) 566-9908
www.imwong.com

Cleveland Office:
3150 Chester Ave.
Cleveland, OH 44114
Phone: (216) 566-9908
Fax: (216) 566-1125

Columbus Office:
By Appointment Only
4700 Old Worthington Rd.,
Suite 200
Phone: (614) 221-8892
Fax: (614) 410-6899

Atlanta Office:
5425 Peachtree Parkway
Norcross, GA 30092
Phone: (678) 906-4061

New York Office:
139 Centre Street,
PH112,
New York, NY 10013
Phone: (212) 226-7011
Fax: (212) 226-7807

Chicago Office:
2002 S. Wentworth Ave., Suite 200
Chicago, IL 60616
Phone: (312) 463-1899

Nashville Office:
By Appointment Only
301 S. Perimeter Park Dr.,
Suite 100,
Nashville, TN 37211
Phone: (615) 633-2206

ADVERTISE IN LA PRENSA

Call Today! (419) 870-6565

EL NACIMIENTO
7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209
313 554 1780
Full Full Menu Available

ABOGADO

- Lesionado por Trabajo y Construcción
- Lesiones Serias y fatales
- Social Security Disability/SSI
- Accidentes de Auto/Moto/Camió
- Negligencia Médica
 - Parálisis Cerebral
 - Lesiones causadas en el Nacimiento
 - Muerte por Negligencia

La consulta es GRATIS! Hablamos Español!!
(800) 309-7404
www.MiOhioAbogado.com

CITY WIDE AUTO CREDIT
Everyone Gets Approved! 100% Guaranteed Credit Approval
Apply online at citywideautocredit.com
HOT BUY!
2009 Ford Escape Leather
2005 Dodge Magnum SXT
01 Chevy Silverado 2500 4WD
2007 GMC Sierra
AS LOW AS \$495 DOWN DRIVES ANY VEHICLE!!
Get Your Tax Refund Today!
Bring your last paycheck and use your refund as your down payment and drive away today!!
CITY WIDE AUTO CREDIT
SE HABLA ESPAÑOL
888-241-1723
www.citywideautocredit.com

TOLEDO FOOD MARKET
303 Main Street
Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com
STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

USDA Inspected Pork Butterfillet \$1.47	USDA Inspected Boneless Top Round Steaks \$4.57	USDA Inspected Beef Oxtails \$4.99
Brown Turkey 99¢	La Prensita Pinto Beans \$1.99	El Milagro Cajun Turkey 99¢
Chicken Breast 2/\$1	GOYA Cajun Beans \$1.99	El Milagro Cajun Beans \$2.99
Avocado 10/\$10	GOYA Cajun Beans \$1.99	El Milagro Cajun Beans \$3.99
Chicken 10/\$10	GOYA Cajun Beans \$1.99	El Milagro Cajun Beans \$3.99

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

March/marzo 7, 2014 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 55, No. 1

LANDMARK US-LATINO STUDY, P. 12



Felicitia Soto



Adria Hankley-Brown

Esperanza,...celebrating 30yrs of success!

Commentary By Antonio Barrios, La Prensa Correspondent

Feb. 28, 2014: Executive Director Victor Ruiz of *Esperanza, Inc.* beamed with joy as the crowded space of *Club Pura Vida* [located at 170 Euclid Avenue near Public Square in downtown Cleveland] rocked with enthusiastic supporters, alumni, and well-wishers.

Friday's event was the launch of *Esperanza's* continuing efforts to engage the college-bound students and graduates of local colleges with the official formation of *Esperanza's* alumni group.

Director Ruiz, who recently was elected as president of the board of the *Hispanic Alliance* in Cleveland, spoke to *La Prensa*—he explained his ideas when he first became the executive director of *Esperanza* four years ago. "My plan was to focus on strategic planning and find out what were the needs of the Hispanic community in Cleveland.

"We proceed to formulate a 5-year plan to answer those needs and can proudly say we have not only met those needs but have ex-

ceeded our own expectations. We have raised the graduation rate from 30 percent citywide to 53 percent and have raised the graduation rate for students in our program 75 percent."

When asked where he sees *Esperanza* in five years he emphasized: "Focus more on the big picture, hopefully establishing several locations around town, expanding more into the Hispanic community, engaging more schools, providing more services to college students, and beginning to create a regional presences."

In an exclusive interview with *La Prensa* newspaper, the 6-year president of the board of *Esperanza, Inc.*—*Felicitia Soto*, who was recently awarded the President Emeritus title and who is the new president of the alumni group—stated: "We have been talking about the idea for some time now; we looked for more resources as *Esperanza* celebrated its 30 years of commitment to the community and the future leaders."

According to Ms. Soto, some of the purposes of this new alumni group will be to: "reconnect with the graduate students, to follow-up with

them to see where they are, and to network. But mostly to help the alumni give back to the community by mentoring and helping the current students in the *Esperanza* programs."

According to Ms. Soto, *Esperanza* will: "ask for feedback on their programs, evaluate the experience, and then make it better. The alumni group will also help identify alumni, provide leadership, plan events, and create and support an alumni scholarship."

Adria Hankley-Brown is the coordinator of volunteers and alumni who will be running the programs. Before she was hired by *Esperanza*, *Adria* had come from a 1½ year stint at *AmeriCorps*. Her present duties will be divided between volunteers and alumni. For the volunteers, the plan is to recruit and then place in the best suited programs. After training, the volunteers will be placed into the structure of *Esperanza*.

For the alumni, the job is to recruit the graduates from 1983 to 2012, to engage them in volunteer work with

Esperanza, and to help them network to gain employment. Ms. Hankley-Brown's plans are to pursue a master's degree in Non-Profit Management. She is also an artist and loves to paint and sculpture.

At the launch party was *Jonathan Anderson*—chief fashion designer at *Anderson Couture*—who discussed networking for his upcoming fundraiser on March 21 at the City Hall Rotunda. The proceeds will be going to *Esperanza*. He was also mentored by *Esperanza* and it helped him graduate at the top of his class.

Mr. Anderson was recently interviewed on the TV program *Kaleidoscope*. The event was a huge success for *Esperanza*. He is highly respected in the community not only by Latinos but also by the many corporations and foundations that support the organizations that work in the community.

For the past 30 years, *Esperanza, Inc.* is truly an *Orgullo Latino* that has been producing incredible results for future generations of leaders and civic-minded graduates.

Cuyahoga County Library director to speak about libraries in the digital age

Sari Feldman, director of the Cuyahoga County Public Library, will discuss libraries in the digital age at a free public event sponsored by Case Western Reserve University Baker-Nord Center for the Humanities at 4:30 p.m., Thursday, March 27, 2014, in room 206 Clark Hall, 11130 Bellflower Rd., Cleveland.

As director of the 28-branch county library system for the past decade, Feldman has seen libraries evolve with new technologies to better operate and serve users and visitors.

Feldman, who was previously deputy director of the Cleveland Public Library, earned an English degree from State University of New York at Binghamton and a

master's in library science from the University of Wisconsin. She is also an adjunct faculty member at the School of Information Studies at Syracuse University, where she teaches graduate courses in library



management, reference services, policy and grant writing.

Registration is recommended. Visit <http://humanities.case.edu/events/eventPageGen/register.php>. For additional information, call or email Maggie Kaminski at 216.368.2242 or humanities@case.edu.

Margaret W. Wong & Associates

Attorneys at Law

Tending to all your immigration needs, Margaret W. Wong & Assoc. has 60 years of combined experience in immigration law. We assist clients with all types of work visas, green cards, J-1 waivers, I-601A, labor certifications, deportation cases, asylum, motion to reopen, circuit court appeals, and many others.

Our firm has offices in Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. We have assisted clients within the state of Ohio, throughout the rest of the USA, and internationally. Contact us today to get our experience and compassion on your side.

Se Habla Español
(216) 566-9908
www.imwong.com



About Margaret W. Wong:
• Author *The Immigrant's Way*
• U.S. News and World Report Best Law Firm
• Law Professor of Case Western Reserve University
• Ohio Leading Lawyer
• 2012 Ohio Asian Legend

Cleveland Office:
3150 Chester Ave.
Cleveland, OH 44114
Phone: (216) 566-9908
Fax: (216) 566-1125

Columbus Office:
By Appointment Only
470 Old Worthington Rd., Suite 200
Phone: (614) 221-8892
Fax: (614) 410-6899

Atlanta Office:
5425 Peachtree Parkway
Norcross, GA 30092
Phone: (678) 906-4061

New York Office:
139 Centre Street, PH112,
New York, NY 10013
Phone: (212) 226-7011
Fax: (212) 226-7807

Chicago Office:
2002 S. Wentworth Ave., Suite 200
Chicago, IL 60616
Phone: (312) 463-1899

Nashville Office:
By Appointment Only
301 S. Pennington Park Dr., Suite 100,
Nashville, TN 37211
Phone: (615) 833-2206

PUERTO RICAN & MEXICAN CUISINE
(1 800) 440-1634 / 4053

OPEN

19047 79th St
LORAIN OH 44055

CATERING SERVICES • LUNCH BUFFET • SEMINAR'S CATERING
BARBECUES • SANDWICHES • AFTER SCHOOL TREATS
TACOS • MUCH MORE...

ABOGADO

- Lesionado por Trabajo y Construcción
- Lesiones Serias y fatales
- Social Security Disability/SSI
- Accidentes de Auto/Moto/Camión
- Negligencia Médica
 - Parálisis Cerebral
 - Lesiones causadas en el Nacimiento
 - Muerte por Negligencia



La consulta es GRATIS! Hablamos Español!

(800) 309-7404

www.MiOhioAbogado.com

CITY WIDE AUTO CREDIT

Everyone Gets 100% Guaranteed Credit Approval

Apply online at citywideautocredit.com

HOT BUY!

2009 Ford Escape Leather

2005 Dodge Magnum SXT

01 Chevy Silverado 2500 4WD

2007 GMC Sierra

AS LOW AS \$495 DOWN DRIVES ANY VEHICLE!!

Get Your Tax Refund Today!

Bring your last paystub and use your refund as your down payment and drive away today!!

CITY WIDE AUTO CREDIT

204 W. UNIVERSITY RD. • CLEVELAND, OH 44115

SE HABLA ESPAÑOL

888-241-1723

www.citywideautocredit.com

Capturado El Chapo, enemigo número uno de Chicago desde Al Capone

CHICAGO, 22 de feb. de 2014 (AP): El primer Enemigo Público Número 1 de Chicago desde Al Capone, ha sido capturado.

The Associated Press se enteró el sábado que Joaquín "El Chapo" Guzmán fue capturado con vida anoche por autoridades mexicanas y estadounidenses en un hotel del puerto mexicano

de Mazatlán, en Sinaloa.

La Comisión del Crimen de Chicago nombró al jefe del Cártel de Sinaloa, de 56 años, Enemigo Público Número 1 el año pasado porque consideró que su organización criminal provee la mayoría de los narcóticos que se venden en la ciudad.

La única persona que tuvo esta notable etiqueta fue

Capone. Se la ganó en 1930, en lo álgido de la época de la Ley Seca o de la Prohibición.

Jack Riley es jefe de la oficina de la Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) en Chicago. Dijo al Chicago Sun-Times (<http://bit.ly/1cBvWlu>) que buscará que Guzmán sea llevado a la ciudad para enfrentar un juicio.

Dan fallo por controversia del Cinco de Mayo

Por PAUL ELIAS, Associated Press

SAN FRANCISCO, 27 de feb. de 2014 (AP): Funcionarios de una escuela secundaria del norte de California actuaron apropiadamente cuando les ordenaron a estudiantes que lucían camisetas con la bandera estadounidense que se las pusiesen al revés durante las celebraciones por el feriado mexicano del Cinco de Mayo, falló el jueves un tribunal federal de apelaciones.

La Corte de Apelaciones del Noveno Circuito indicó que las preocupaciones de los funcionarios de que se desatara una violencia de tinte racial tienen mayor peso que los derechos de los estudiantes a la libre expresión.

Los administradores temían que las camisetas con la bandera estadounidense inflamasen las pasiones de estudiantes latinos que celebraban el feriado mexicano.

La escuela Secundaria Live Oak, en Morgan Hill, un suburbio de San José, tiene un historial de

problemas entre estudiantes blancos e hispanos en esa fecha.

El panel de tres jueces falló unánimemente que problemas pasados daban a las autoridades de la escuela razones suficientes y justificables para su decisión. La corte dijo que las escuelas tienen amplia libertad para reducir ciertos derechos civiles con el fin de garantizar la seguridad en sus instalaciones.

"Nuestro papel no es cuestionar la decisión de tener una celebración del Cinco de Mayo ni las precauciones implementadas para evitar violencia", escribió la jueza M. Margaret McKeown a nombre del panel. Los acontecimientos pasados "hicieron razonable que las autoridades de la escuela procediesen como si la amenaza de un disturbio potencialmente violento fuese real", escribió.

El caso atrajo atención nacional luego de que muchas personas expresaron su indignación de que se prohibiese a los estudiantes lucir ropas patrióticas. La American Freedom Law Center, una fundación conservadora

de asesoría legal con sede en Ann Arbor, Michigan, y otras organizaciones similares salieron en defensa de los estudiantes y demandaron a la escuela y al distrito escolar.

William Becker, uno de los abogados que representó a los estudiantes, dio que planea pedir a un panel especial de 11 jueces que revise el caso. Becker dijo que apelaría a la Corte Suprema federal si pierde de nuevo.

"El panel del Noveno Circuito defendió los derechos de los estudiantes mexicanos que celebraban un feriado de otro país por encima de los de estudiantes estadounidenses que respaldan orgullosamente a este país", afirmó.

La celebración mexicana conmemora la Batalla de Puebla del 5 de mayo de 1862, cuando tropas mexicanas derrotaron al ejército francés de Napoleón III, considerado entonces el más poderoso del mundo. En Estados Unidos es considerado un feriado importante para la comunidad mexicana en el país, que celebra su herencia con desfiles y fiestas en muchas ciudades importantes.



In celebration of Women's History Month

Women of the World Symposium

**Saturday,
March 22, 2014
8:30am - 4pm**

University of Toledo, Scott Park Campus

For more information and to register go to:
<http://www.wowtoledo.org> Or call 419.318.9705

**Free lunch to the first 100 registrants
FREE ADMISSION**



NO TE LO PUEDES PERDER

FASCINANTE APASIONANTE

El Vuelo de las Monarca

DOCUMENTAL A VUELO ALICIA GARCIA Y SU EQUIPO DE CÁMERA
LA TIENEN Y LA BIODIVERSIDAD EN LA CORDILLERA DE LOS MONARCA

★★★★★


"CONMOVEDORA... MAGNIFICA"

THINK NORTH BOTTING

MICHIGAN SCIENCE CENTER
5020 John R Street • Detroit, MI 48202
INFORMATION: 313.577.8400
www.Mi-Sci.org

**Happy Birthday
JOEL
GARCÍA SR.**
Mar. 11th
—De parte
La Familia
Castilleja

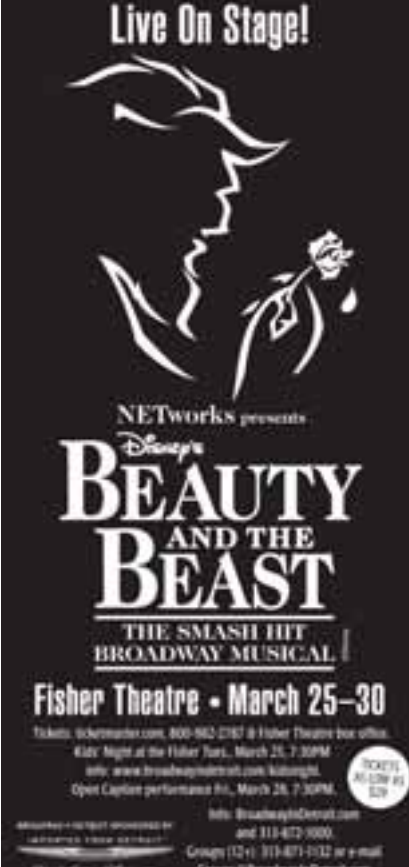
**Happy Birthday
ANTONIO
OVIEDO**
Mar. 9th



**SUPPLIERS OF
MEXICAN
FOOD
PRODUCTS**

**2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO**
800-233-0142
419-534-2074

**Feliz Cumpleaños
ABUELITO RICO PICO
Canta Oompa Loompa**
11 de marzo
—con amor de parte de nietas Rikki y Serenity



Live On Stage!

NETWORKS presents

Disney's
BEAUTY AND THE BEAST
THE SMASH HIT
BROADWAY MUSICAL

Fisher Theatre • March 25-30

Tickets: ticketsfishertheatre.com, 800-982-2787 or Fisher Theatre box office.

Kids Night at the Fisher Theatre, March 25, 7:30PM
[info: www.broadwayinatlanta.com/kidnight](http://info.broadwayinatlanta.com/kidnight)

Open Caption performance Fri., March 28, 7:30PM
[info: www.broadwayinatlanta.com](http://info.broadwayinatlanta.com)

Don't miss a moment of this magical production!
Admission: \$15-\$25
Groups (12+): 313-471-1132 or e-mail Groups@broadwayinatlanta.com

©2014 Disney Theatrical Productions

600-plus business groups press for immigration reform

WASHINGTON, DC, Feb. 25, 2014 (AP): More than 600 business organizations, from the U.S. Chamber of Commerce to Apple to McDonald's, have sent a letter to the leader of the House of Representatives pressing him to move on immigration legislation this year.

The 636 groups said "failure to act is not an option" and implored Speaker John Boehner to move on legislation to fix the immigration system.

Immigration legislation has stalled in the

House. Boehner and Republican leaders unveiled a set of principles last month, but rank-and-file members have shown little inclination to tackle the divisive issue in an election year.

Boehner blamed distrust of President Barack Obama among his Republican caucus for the House's unwillingness to deal with the issue.

The letter was signed by 246 businesses from around the country and 390 business associations.

NY DREAM Act passes NY Assembly, heads to NY Senate

ALBANY, N.Y., Feb. 25, 2014 (AP): New York's Assembly passed a bill that would open state tuition assistance programs to undocumented immigrant students, a measure that now moves to an uncertain future in the Senate.

The Assembly voted 82 to 46 in favor of the "DREAM Act" after almost two hours of floor discussion Tuesday. The

bill also passed the Assembly last May, but died in the Senate.

Assembly Speaker Sheldon Silver says that \$27 million will be included for the DREAM Act in the Assembly's budget proposal and he's asking the Senate to pass the bill this session.

The bill has 27 Democratic sponsors in the Senate. That's five votes short of a majority.

Fla. considers in-state tuition for DREAMers

By LAURA WIDES-MUÑOZ, AP Hispanic Affairs Writer

MIAMI, Feb. 24, 2014 (AP): State lawmakers could approve a bill this session allowing qualified Florida students to pay in-state college tuition even if they are in the country without documentation.

The tuition debate is a perennial one in Tallahassee. Similar bills passed the House and Senate but never in the same year. But this year the measure appears to be gaining broader support. House Speaker Bill Weatherford has staunchly backed the proposal, even penning a newspaper column in its favor. He reiterated his support recently after the House bill passed its first subcommittee. The State's Hispanic Caucus also has made it a priority.

At least fifteen other states have passed such laws, with another seven considering them this year. The trend reflects immigrant advocates' increasing focus on state legislatures as Congress fails to make any headway on national immigration reform. It also highlights lawmakers growing recognition of the influence of Latino voters.

The bill would cover all Florida youth who attended at least three years of high school in the state and apply for college within two years of graduation—regardless of

their immigration status. It also would provide in-state tuition to veterans and would require students to be U.S. citizens to receive state financial aid.

Currently, those students pay out-of-state fees that can run as much as \$17,000 more per year more than those charged Florida residents.

"Instead of waiting on Washington to fix our broken immigration system, we have an opportunity this session to allow these individuals to fulfill the promise of earning a college degree," Weatherford said. He lauded House Education Committee Chair and Miami GOP Rep. Jeanette Nuñez, who sponsored the primary bill (HB 851).

Gov. Rick Scott, who faces a tough re-election campaign in which Latino voters could play a pivotal role, says he's open to the idea. That marks a reversal from past comments in which Scott blamed such immigrants for costing the state "countless billions" and taking jobs from U.S. residents.

Sen. Dwight Bullard, a South Florida Democrat, has proposed a similar measure (SB 428), but it faces an uphill battle, even though more than a dozen state senators voted in favor of a similar bill when they served in the House. Senate President Don Gaetz told The Associated Press it would be a close vote if it reached the floor. Gaetz, who represents a

district that includes Florida's Panhandle military bases, said his constituents often move to the United States legally after marrying someone in the military.

"These folks in northwest Florida play by the rules, they stand in line patiently, they earn their way to the front so they enjoy the benefits of a being a Florida citizen and a U.S. citizen," Gaetz said.

Both proposals would cover recipients of the Obama administration's 2012 order that allowed hundreds of thousands of youth brought to the United States before their 16th birthday and living in the country illegally to temporarily remain. Colleges and universities nationwide are increasingly offering in-state tuition to these students, but in Florida, only Miami-Dade College and Florida International University have signed on.

The bills would also cover those like Julio Calderón. Calderón was 8 when his parents left Honduras after Hurricane Mitch to seek refuge in the United States. They received permission to remain in the U.S. but not to bring their children. They did anyway, saving up enough to send for Calderón and his younger brothers in 2005. Calderón graduated from high school in the U.S. and now struggles to pay for one FIU class at a time, working for \$8 an hour as a cashier.

"I feel like I have to graduate, even if it takes me forever so my younger brothers can see that they can also make it, that they didn't have any excuse not to," he said.

Nuñez introduced a more limited bill last session to ensure U.S. citizens whose parents were in the country illegally could pay in-state tuition. That legislation failed to pass as lawmakers waited for Washington to act. But it was mostly symbolic anyway. Nuñez says she expanded the proposal this year with Weatherford's encouragement and after meetings with immigrant advocates. The Florida Immigrant Coalition has been particularly vocal on the issue.

Miami organizer and radio show host Subhash Kateel says the in-state tuition bill highlights the shift in Tallahassee when it comes to immigration. Back in 2011, most bills coming through the Legislature emphasized enforcement. They failed. Now, the bills coming through tend to add rights for immigrants. Also up, with less chance of passing: bills to provide drivers licenses for immigrants in the country without documentation, and to speed up the wait time for children of legal residents to receive the state's federally funded health insurance.

Gary Fineout in Tallahassee contributed to this report.

¿Confundido por el aviso que recibió del IRS?
¿No puede conseguir que alguien conteste cuándo llama?

Las Clínicas de Impuestos para Contribuyentes de Bajos Ingresos de ABLE y LAWO pueden:

- ayudar con sus problemas de impuestos;
- proveer educación de impuestos;
- referirle a un servicio de preparación de impuestos gratuitos.*

* Las LTCs de ABLE y LAWO no proveen servicios de preparación de impuestos. Los preparadores de impuestos entrenados de sitios de Asistencia Voluntaria para Impuestos Sobre el Ingreso (VITA) pueden ayudarle a preparar su declaración de impuestos gratis. Para encontrar un sitio de VITA más cercano llame al (800) 829-1040 o llame al 2-1-1.

Contacte las LTCs de ABLE y LAWO a (888) 534-1432
o solicite ayuda legal vía a Internet a www.legalline.org.

Confused by the notice you received from the IRS?
Can't get anyone to answer when you call?

ABLE and LAWO's Low Income Taxpayer Clinics (LITCs) can:

- help with your tax problems;
- provide tax education;
- refer you to free tax preparation services.*

* The ABLE and LAWO LITCs do not provide tax preparation services. Trained tax preparers at Volunteer Income Tax Assistance (VITA) sites can help you file your tax return for free. To find the VITA site nearest you, call (800) 829-1040 or dial 2-1-1.

Contact the LITCs of ABLE and LAWO at (888) 534-1432
or apply for legal help online at www.legalline.org.

ABLE **LAWO**

Las Clínicas de Impuestos para Contribuyentes de Bajos Ingresos (LITCs) ofrecen asistencia legal y representación gratuita en asuntos de impuestos federales como auditorías, exámenes, sanciones, apremios, colecciones y acciones de impuestos. Esta información es parte del programa de educación de LITC para informar a los contribuyentes de impuestos de sus derechos y responsabilidades.

The Low-Income Taxpayer Clinics (LITCs) offer free legal advice or representation in federal tax matters such as IRS audits, examinations, appeals, collections and enforcement actions. This information is part of the ABLE LITC's education program in order to inform taxpayers of their rights and responsibilities.

TOE TO TOE
CANELO VS ANGULO

12-ROUND SUPER WELTERWEIGHT BOUT
PLUS THREE WORLD TITLE BOUTS!

MARCH 8TH 9PM 6PM

MGM GRAND LAS VEGAS. LIVE ON PAY-PER-VIEW

\$49.99 • CH. 401/408 HD
CALL 419.724.9800 TO ORDER.
buckeyecablesystem.com/ppv

Buckeye CableSystem

MAJOR PARTS: DIRECTV, DISH, SATELLITE, CABLE, TV, DVD, BLU-RAY, HD, 3D, 4K, 8K, 10K, 12K, 14K, 16K, 18K, 20K, 22K, 24K, 26K, 28K, 30K, 32K, 34K, 36K, 38K, 40K, 42K, 44K, 46K, 48K, 50K, 52K, 54K, 56K, 58K, 60K, 62K, 64K, 66K, 68K, 70K, 72K, 74K, 76K, 78K, 80K, 82K, 84K, 86K, 88K, 90K, 92K, 94K, 96K, 98K, 100K.

Fiber Enthusiasts "Flocking" to Fiber Expo in Ann Arbor, March 22 & 23

Flock to the *Spring Fiber Expo* that is taking place March 22 & 23, 2014 in Ann Arbor. In recent years there has been a resurgence in interest in the fiber arts. The sustainable and green movement has brought a new life to the age old crafts of felting, knitting, spinning and other crafts using natural fibers.

The economy has forced people to look towards entertainment at home, so the craft industry has been flourishing. One problem for those interested in these natural fiber arts is where to find materials for these crafts? Most local chain craft stores offer little in the way of natural products



to satisfy the needs of fiber crafters.

Hence the idea of Fiber Expo was born, as a place where the fiber producers, fiber artists, and fiber users can meet and do business.

Classes will be available in many of the fiber arts. Vendors will be on site offering a wide selection of products. Breeders will be exhibiting some of their fiber animals such as alpacas, sheep, and angora rabbits at the show to

educate the public about their care.

Fiber Expo takes place March 22, 9am-5pm and March 23, 10am-4pm. Admission: \$4 (children under 12 free), \$6 two days. Location: Washtenaw Farm Council Grounds, 5055 Ann Arbor Saline Road, Ann Arbor.

More Information: www.FiberExpo.com, or call 734-546-0032 or email info@fiberexpo.com



Pro Musica of Detroit presents Cuarteto Latinoamericano, March 14

Pro Musica of Detroit presents *Cuarteto Latinoamericano*, Friday, March 14 at the Max M. Fisher Music Center. The classical string quartet from México will perform selections by Latin American composers Astor Piazzolla, Domingo Lobato and Francisco Mignone, as well as French composer Claude Debussy in their Detroit debut.

Preceding the concert is a special interpretative

tango dance performance by members of Detroit's Living Arts, accompanied by *Cuarteto Latinoamericano*. All patrons are welcome at an Afterglow reception with the artists following the concert. The pre-concert program begins at 7:45 p.m. The concert performance by *Cuarteto Latinoamericano* begins at 8:30 p.m.

Tickets are \$25 for theater seating and \$45 for cabaret seating and are available by calling the DSO Box Of-

fice at (313) 576-5111 or online at DSO.org and ProMusicaDetroit.com.

WHO: Cuarteto Latinoamericano
WHAT: Pro Musica of Detroit concert debut
WHY IT MATTERS: World's leading proponents of Latin American music for string quartet
WHEN: Friday, March 14, 2014

WHERE: The Max M. Fisher Music Center

Henry Ford Community College

Henry Ford Community College hosts Education Partners and Information Networking Breakfast April 15

Dearborn: *Henry Ford Community College* will host the *Education Partners and Information Networking Breakfast* from 7 to 9 a.m. on Tuesday, April 15, 2014 in the Welcome Center Community Room, which is located on the main campus.

This breakfast provides information on how HFCC's stop academic and technology education programs can help organizations, their clients and students quickly achieve high-paying careers in industries in need of talented technical professionals, many of whom

graduate from HFCC.

Attendees will be able to network with high school counselors, teachers, work-first administrators and university articulation partners, and learn via a panel discussion about new ways to connect clients and students to emerging career opportunities in technology fields.

The breakfast is limited to the first 120 respondents. Register by Friday, March 21. To register for this event, visit www.hfcc.edu/breakfast. For questions, email events@hfcc.edu, or call 313.317.4137.

Happy Birthday
SHAWN NEWMAN
Mar.9th

TAQUERIA A SALAZAR

944 East Beecher Street • Adrian, MI
517-215-2510 • Carry Out Available!

Tamales Special	Masa Para Tamales
Chicken \$7.50	*Ready Mix* \$1.00 lb.
Pork \$7.50	*Plain* 60¢ lb.
Beef \$8.00	¡Y Más!

Hours: Monday - Friday 7:00 am - 8:00 pm
Saturday 7:00 am - 7:00 pm; Sunday 12:00 pm - 5:00 pm



La Chiquita
MARKET
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO
EN EEUU Y AL EXTRANJERO



BEGINS WEDNESDAY!
Shows Wed-Sat 7:30PM, Thu-Sat 11:30PM, Sat 3:30PM, Sun 1PM & 5PM

ERTH'S DINOSAUR ZOO — LIVE FROM AUSTRALIA
An eye popping array of ancient creatures brought to life on stage

"Technical brilliance, cultural insight and enchantment all in one go."
—Sunday Morning Herald

DINOSAUR ZOO

Fisher Theatre • March 12-16
Tickets at ticketmaster.com, 800-952-2787
and Fisher box office
info@BroadwayinDetroit.com & 313-872-1000

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

14533 TELEGRAPH 48134
(313) 361-6764

5970 W. WARREN 48210
(313) 361-6700

www.parts-galore.com

'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$

WE DO WHOLESALE!



SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

We make our own corn tortillas but provide all of your Mexican Food Products.

Toledo Zoo's Butterfly Encounter extended through March 9

The Toledo Zoo's free-flight butterfly encounter is staying open through Sunday, March 9, 2014 indoors at its Museum of Science. This is a week later than originally scheduled, but wintry weather prompted Zoo leaders to extend the exhibit so more visitors would have an opportunity to experience it.

The butterfly species come from all across the Americas — including many species that visitors would never have a chance to see otherwise. From the zebra longwing to the bright

orange Julia and multicolored white peacock butterfly, it's an interactive encounter that inspires visitors about the intrigue of the natural world. Details are at toledozoo.org/butterfly.

March 8-9 is also opening weekend for the Zoo's new *Flying Reptiles* exhibit at its historic Reptile House. See flying lizards, snakes and more, along with models of prehistoric flying reptiles. These include a life-size replica of *Quetzalcoatlus northropi*, which stood as tall as a giraffe and had a wingspan of 35 feet. While you're



at the Reptile House, don't miss Baro, the huge saltwater crocodile brought to Toledo through the support of Block Communications, Inc.

Entry to the butterfly encounter and the Flying Reptiles exhibit is free with regular Zoo admission. Learn more at toledozoo.org/flight.

Ahorra, invierte y mejora tu futuro con la Semana de Educación Financiera

El Consulado de México a sus sesiones informativas en Michigan y Ohio

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Detroit: El Consulado de México invita a participar en la *Semana de Educación Financiera* que se llevará a cabo del 10 al 14 de marzo en sus oficinas, ubicadas en el 645 de la calle Griswold, suite 830. Clausurando con broche de oro con talleres informativos en el Consulado Móvil que se realizará el sábado 15 de marzo en el *Centro Cultural Sofia Quintero*, localizado en el 1224 Broadway, en Toledo.

Bajo el lema ¡Ahorra, invierte y mejora tu futuro!, la Semana de Educación Financiera, tiene como finalidad brindar información integral a la comunidad mexicana y latina sobre la forma de manejar su dinero en forma segura, las opciones para hacerlo más productivo, así como asesorarlos sobre dónde acudir para pedir ayuda, y tomar decisiones informadas para mejorar su bienestar financiero.

Entre otras cosas, también pretende: Administrar y proteger su patrimonio. Obtención de líneas de créditos. Invertir en proyectos productivos. Cumplir obligaciones fiscales. Conocer beneficios de seguridad social. Esquemas de pensiones y ahorro para el retiro. Transferencias de dinero a México. Nueva Ley de Remesas. Oferta de programas de remesas y proyectos productivos. Capacitación sobre planes de negocios. Apertura de cuentas de ahorros. Orientación sobre el crédito, ahorro y presupuesto. Créditos hipotecarios, deudas, embargos y préstamos. Asesorías sobre servicios bancarios adicionales.

Para lograr dichos objetivos, el Consulado ha preparado una serie de conferencias en colaboración con diversas instituciones financieras, el calendario de actividades es el siguiente:

Lunes 10 de marzo: "Cuenta de cheques y ahorro" por Chase Bank de 9:00 a 11:00am.

"Esquema de Pensiones" por Detroit Metropolitan Credit Union de 12:00 a 2:00pm.

Martes 11 de marzo: "Crédito en general" por Michigan State University de

9:00 a 10:00am
"Ahorro" por Detroit Metropolitan Credit Union de 12:00 a 2:00pm

Miércoles 12 de marzo: "Transferencias de dinero a México, apertura de cuentas de ahorros, orientación sobre ahorro e hipotecas" por Credit Union ONE de 10:00am a 12:00pm

"Cómo obtener una tarjeta de crédito" por Detroit Metropolitan Credit Union de 12:00 a 2:00pm

Jueves 13 de marzo: "Declaración de impuestos" por Casa Amiga de 10:00am a 12:00pm
"Envío de dinero a México" por Detroit Metropolitan Credit Union de 12:00 a 2:00pm

Viernes 14 de marzo: "Tarjetas de crédito" por Chase Bank de 9:00 a 11:00am
"Préstamos" por Detroit Metropolitan Credit Union de 12:00 a 2:00pm

Sábado 15 de marzo: Talleres informativos por una unión de crédito, uno o dos bancos y un buffet de abogados.

"Estamos todavía confirmando los detalles de los bancos que participarán durante el primer Consulado Móvil de este año que se realizará en Toledo el sábado 15. Como es un evento grande en donde contaremos con la asistencia de entre 200 a 300 personas, queremos aprovechar para brindar toda la información posible en la apertura de cuentas y la máxima educación financiera. Es ahí donde clausuraremos nuestras actividades", comentó José Casas, integrante del Instituto de los Mexicanos en el Exterior, del Consulado de México, en entrevista exclusiva para *La Prensa*.

Cabe destacar que la orientación financiera que se brindará durante el Consulado Móvil estará restringida únicamente a los connacionales que obtuvieron cita previa con MEXITEL para realizar el trámite de pasaportes y/o matriculas.

Sin embargo, la serie de conferencias que se realizarán en las oficinas del Consulado de México en Detroit, están abiertas para la comunidad en general. Todos son bienvenidos. "El lunes a las 9:00am realizaremos la



inauguración oficial de los eventos con el corte de listón correspondiente", agregó el entrevistado.

Es importante mencionar que la Semana de Educación Financiera es una iniciativa que surge en el 2012 como un programa piloto para Estados Unidos y Canadá, con un énfasis en los servicios bancarios. Se reconoce la necesidad de programas de educación financiera para incentivar el ahorro y difundir oportunidades de acceso a créditos para emprendimientos empresariales.

Durante esta semana, los Consulados trabajan en colaboración con diversas instituciones financieras para realizar diferentes actividades. El año pasado se logró que más de 80,000 mexicanos residentes en los Estados Unidos hayan obtenido información sobre la utilidad de los servicios bancarios y financieros para facilitar la integración con la comunidad y el desarrollo económico de sus familias.

Según la Encuesta Nacional de Inclusión Financiera, en 2012 el 56.0% de la población adulta del país (39.4 millones de personas entre 18 y 70 años) tenía contratado al menos un producto con el sistema financiero formal, ya sea una cuenta de ahorro, un crédito, algún tipo de seguro o una cuenta de ahorro para el retiro.

En el 2013 México ocupa el cuarto lugar a escala global y el 1º en América Latina con cerca de \$22,000 millones de dólares en remesas, según el Banco Mundial. En 2012 fueron US\$ 22,438 millones (Banco de México).

La educación financiera para mexicanos en el exterior constituye una herramienta que permite a los migrantes tomar mejores decisiones para la planeación y administración de sus recursos.

Para mayor información comunicarse con José Casas al correo jcasas@se.gob.mx y/o al teléfono (313) 964-4515 Ext. 13.

Ohio governor honors kidnapped & imprisoned Cleveland women

By JULIE CARR SMYTH and ANN SANNER, Associated Press

MEDINA, Feb. 24, 2014 (AP)—The three women who survived a decade-long captivity in a Cleveland house before being freed received Ohio Gov. John Kasich's annual *courage awards* on Monday night.

Kasich called the women's story one of hurt beyond imagination, but also a story that didn't end there.

"It is also a story of three women who found an inner strength and a courage that brought them through and sustained them," Kasich said near the end of his annual State of the State speech. "No one rescued them, they rescued themselves—first by staying strong and by sticking together, and then by literally breaking out into freedom."

The women were freed when one of them pushed her way through a door and sought help.

The presentation nearly

overshadowed Kasich's speech given the women's popularity since their release. They were household names in Cleveland for years as missing persons, and their discovery electrified a community accustomed to bleaker outcomes.

Kasich hugged the women as he entered the hall before his speech and pictures of that moment quickly flew across cyberspace.

As he announced the awards, Kasich called them "three extraordinary women, who despite having the worst in this world thrown at them, rose above it and emerged not as victims, but as victors."

The women—Amanda Berry, Gina DeJesus, and Michelle Knight—walked onto the stage to be embraced by the governor and receive their medals. The audience stood and cheered for more than two minutes, the longest ovation of the night. It was a rare case of the trio

being together following their rescue.

The women were rescued in May after being kidnapped by Ariel Castro from the streets of Cleveland between 2002 and 2004 at the ages of 14, 16, and 20.

Castro periodically kept them chained in rooms, sometimes in the basement, and restricted access to food and toilets. He fathered a girl with one of the victims.

Castro pleaded guilty in August to hundreds of charges. He told a judge at sentencing that he suffered from addictions to sex and pornography. "I'm not a monster. I'm sick," he said.

A month later, on Sept. 3, the 53-year-old Castro hanged himself in prison at the beginning of a life sentence plus 1,000 years.

Associated Press writer Andrew Welsh-Huggins contributed to this report from Columbus.

"We welcome immigrants, refugees!"

(Continued from Page 1)

children with them. We have to bring educators to the table and help them with diverse populations."

"Toledo's story is the story of immigration, whether from Europe, the Mediterranean, Central and South America, the Middle East, Asia or Appalachia and the South, immigrants have helped build Toledo, its economy, culture and neighborhoods," wrote Lucas County Commissioner Pete Gerken in an email invitation to community leaders.

The federal government is sponsoring the expatriation of political refugees from other countries and helping them to settle state-side. Toledo has an ongoing partnership with U.S. Together. So far, three of the 30 Iraqi refugees have been successfully placed in the metro Toledo area.

"The refugees and immigrants are only placed if there's already a family member here or a friend here," explained Ms. Alvarado. "If they don't have one in Columbus or Cleveland or Dayton—then that's where they get placed. U.S. Together is a clearing-house for that."

The Board of Community Relations director stated that the agency already has an office established in Cleveland, but plans to add one in Toledo as well. There will be a heavy demand for "wraparound" services to help them assimilate to life in Northwest Ohio.

"They will need to get connected to a variety of services, one of the other reasons that we need the community involved," said Ms. Alvarado. "They may need day care, or schools, or they may be going back to college. That's all important to them. We've tried to make sure that when they do come, they're put into an area where they'll be able to find a grocery store that can service their needs, where there are bilingual services accessible for the language that they speak, or a nearby bus route."

The Board of Community Relations director stated the

community conversation is the first step to introducing the concept to residents as well. She stated the desire among public officials is for the discussion to happen "in a healthy way."

"First of all, we all have to remember that we first came here as immigrants," pointed out Ms. Alvarado. "We all came here for the same reasons as the populations currently trying to come here—for economic reasons, for a better life. We all come here with the dreams of a good life. We're hoping we don't get a backlash on this. That's why we're bringing people to the table now and unveil this to the whole community. We also want to do a marketing campaign so this all comes out sensitively."

"Your involvement, feedback, and advice are critical to our efforts as we explore developing this initiative for our community," said Commissioner Gerken in the emailed invitation. "Please come with questions, ideas, concerns and advice—or just come to listen and learn."

Ms. Alvarado explained that political refugees "already are coming from trauma" in their native countries, many of them nations that "are unstable in war." She pointed out that the refugees "are looking for safety, looking for peace, to have something better than the place they are leaving."

"They're refugees for a reason. They're not coming because they want to take somebody's job or because they want to take over the city," said Ms. Alvarado. "They're coming because there is no other means for them. It's either Toledo or Chicago or New York or Cleveland. It could be any other place. They chose Toledo."

Columbus is establishing a Somali population

In a recent era of shrinking population, the effort may be a way for Northwest Ohio to sustain or even grow its regional

numbers. Columbus recently has had great success with establishing a Somali population. Organizers advocate such efforts as economic development.

Likewise, St. Louis has been successful in attracting refugees from war-torn Bosnia; as Dearborn, Michigan has been successful in attracting Muslims.

"They've been able to do almost a whole enclave," said Ms. Alvarado. "They have a whole corridor of immigrants who have moved there. They're getting more because now they have grocery stores and hair places and clothing stores. They've been able to almost establish a whole community. Many other cities have done very well at it."

The Board of Community Relations director called the Iraqi repatriation effort a good fit for Toledo, because of its large, well-established Middle Eastern population—both Islamic and Christian—second in many respects only to Dearborn.

Mr. Tobocman's efforts in metro Detroit are receiving heavy support from the Latino community there. He once represented southwestern Detroit in the Michigan legislature in an immigrant-heavy district. Detroit councilwoman Raquel Castañeda-López, the city's first Latina councilwoman whose district has a substantial immigrant and Latino population, is working with other public officials to create an office of immigration to support immigrants who move to the city and their entrepreneurial efforts.

The IDEAL Group, a southwest Detroit-based group of eight companies that employ 500 people, hosted a press conference last January where Michigan's governor announced the immigration initiative. The IDEAL Group was founded by Frank Venegas Jr., the grandson of Mexican immigrants.

Thailand dance troupe to perform at Maumee church, March 21st

First Presbyterian Church of Maumee, 200 E. Broadway Street, will host a dance/drama troupe from *Payap University* in Chiang Mai, Thailand at 6:00 p.m. on Friday, March 21, 2014.

The troupe is currently on a nationwide tour covering several states, including Ohio. The dancers and actors are professional staff members of the Christian Communications Institute (CCI), the evangelistic arm of Payap University.

The Institute was established almost 40-years ago for the purpose of teaching Christian truth through the use of Thai cultural expressions. During the school year these artists lead week-long renewal programs for elementary and secondary students. They teach ethical and spiritual values using music, dance, and drama.

Although the Institute's principal ministry is in Thailand, its performers have presented their art in more than a dozen countries on four continents.

During their current tour the troupe is featuring several dances from the four regions of Thailand. The program will conclude with a traditional Thai melodrama based on the parable of Good Samaritan.

The performance is free, and open to the public; however, there will be an opportunity to donate toward the cost of transportation for the artists.



Muere Harold Ramis actor de "Los Cazafantasmas"

Por TAMMY WEBBER, Associated Press

CHICAGO, 24 de feb. de 2014 (AP): *Harold Ramis* el compañero con gafas de *Bill Murray* en "Los Cazafantasmas", cuya experiencia en la comedia en vivo creó cintas clásicas como "National Lampoon's Animal House", "Caddyshack" y "Groundhog Day", murió el lunes. Tenía 69 años.

Ramis, que sufrió por años de una enfermedad autoinmune que causa inflamación y daño a sus vasos sanguíneos, murió en su casa en los suburbios de Chicago acompañado por su familia y amigos, informó su agencia de representación.

Quizá su mayor legado fue su influencia en generaciones enteras de comediantes, actores y directores por su capacidad para inyectar a la comedia de un mensaje más profundo, a veces espiritual, dijo Andrew Alexander, presidente y director general de la compañía de comedia e improvisación

reparto como Dan Aykroyd, John Belushi y Murray, quienes llegaron a "Saturday Night Live" y después a Hollywood.

"Era un tipo generoso, proveedor e humilde", dijo Alexander.

Aykroyd emitió un comunicado el lunes diciendo que estaba "profundamente entristecido por la muerte de mi brillante, talentoso y divertido amigo ... Quizá ahora encuentre las respuestas que siempre estaba buscando".

Ramis entró a *The Second City* en 1969, y en 1976 se convirtió en el principal guionista para el programa realizado en Canadá *Second City Television*, o SCTV.

Pronto avanzó a proyectos mayores como la famosa película de 1978 "National Lampoon's Animal House" ("Colegio de Animales"), protagonizada por Belushi, quien actuaba entonces como miembro del

y "Caddyshack" de 1980, que escribió y dirigió.

Pero la más famosa de sus colaboraciones fue "Los Cazafantasmas", en la que también actuó Aykroyd. Ramis ayudó a escribir la película de 1984, en la que hacía el papel de Egon Spengler, el integrante inteligente y práctico del grupo de parapsicólogos que trataban de atrapar fantasmas.

"La mejor comedia toca algo que es atemporal e universal en la gente", dijo Ramis a *The Associated Press* en una nota de 2009 sobre el 50 aniversario de *Second City*. "Cuando lo haces bien, esas cosas duran".

Entre su trabajo más reciente dirigió "Analyze This", protagonizada por *Billy Crystal* y *Robert DeNiro*.

Ramis nació el 21 de noviembre de 1944 en Chicago. Le sobrevive su esposa Erica Ramis; sus hijos Julian y Daniel; su hija Violet, y dos nietos

Harold Ramis, Zen master to a wild comedy storm, dies

By JAKE COYLE, AP Film Writer

Feb. 24, 2014: "Caddyshack." "National Lampoon's Animal House." "Ghostbusters." "Groundhog Day." "Stripes."

Those titles are some of the most beloved and widely quoted comedy classics of the last 30 years. They're also *Harold Ramis'* filmography.

Ramis, the writer-director-actor who quietly and often off-screen created an unparalleled and hugely influential body of laughs, died Monday. He was 69.

He suffered for several years from an autoimmune disease that caused inflammation and damage to his blood vessels, and died at his home in the Chicago suburbs, surrounded by family and friends, his talent agency said.

His death rattled a modern comedy world Ramis helped build. His legacy as a father figure to generations of comedians was appropriately captured in Judd Apatow's "Knocked Up," in which Ramis was cast as Seth Rogen's father, Apatow said, "because we all saw him as the dream dad."

"Harold Ramis made almost every movie which made me want to become a comedy director," Apatow said. "These films are the touchstones of our lives."

Chevy Chase, whom Ramis directed in "Caddyshack" and "National Lampoon's Vacation," called him "a great man who shunned unnecessary Hollywood-type publicity."

"It was Harold who acted out and gave me the inspiration for the character of Clark Griswold," Chase said Monday. "I was really copying Harold's impression of Clark."

Admittedly lacking the dashing leading-man looks of some of his peers, Ramis was memorably nebbish: curly haired, gangly and bespectacled. He played Ghostbuster scientist Egon Spengler (naturally, the brainy one with all the ideas), and Bill Murray's Army recruit buddy in "Stripes."

But the Chicago native and early member of the improv comedy troupe *Second City* was a far larger force behind the camera. The intellectual Ramis was the Zen

master to a wild, improvising comic storm that included *Murray, John Belushi, Chase, and Dan Aykroyd*.

He co-wrote and directed "Caddyshack," "Groundhog Day," and "Analyze This." He helped pen "Meatballs," "Stripes," and "Ghostbusters."

Ramis could be reasonably credited with making more people roll in the aisles from the late '70s to the early '90s than most anyone else. "He earned his keep on this planet," Murray said in a statement.

With a Baby Boomer countercultural bent, Ramis—who escaped Vietnam service, he claimed, by checking every box on the medical history form—pushed against institutions: the college dean of "Animal House," the country club members of "Caddyshack," the drill sergeant of "Stripes."

Ramis, who became a Buddhist in midlife, was known to have a spiritual pull, on full display in the wry but earnest existentialism of "Groundhog Day" (1993), in which Murray re-lives a day until he finally gets it right. His "Ghostbusters" co-star and *Second City* mate Aykroyd said: "May he now get the answers he was always seeking."

The son of Chicago shopkeepers, Ramis was born Nov. 21, 1944, in Chicago. After graduating from *Washington University* in St. Louis, he briefly worked in a mental institution. He often said, seriously, that the experience helped prepare him for working with actors.

Ramis would help recalibrate the epicenter of U.S.-American comedy at *Second City*, which he joined in 1969. He was soon followed by many of his later collaborators: Belushi ("Animal House"), Murray, and Aykroyd. In 1976, he became head writer for the Canadian-based comedy show *Second City Television*, or SCTV.

Chicago, he later said in the book of interviews "And Here's the Kicker," conditioned him to living "slightly on the outside of the mainstream."

"New York and L.A. were the real centers of culture in the



Harold Ramis

United States, and we were kind of a sideshow," Ramis said. "There's always more comedy in being alien-

ated than in fitting in."

He soon moved on to bigger projects—the legendary 1978 comedy "National Lampoon's Animal House," which he wrote with National Lampoon co-founder *Doug Kenney*. Their motto was "broad comedy is not necessarily dumb comedy."

With Murray as the comic lead, the *Second City* alumni paired up for numerous projects: 1979's "Meatballs," 1980's "Caddyshack" and 1981's "Stripes." The "Cinderella story" scene in "Caddyshack" came from Ramis suggesting Murray talk to himself like a sports announcer.

Though Ramis had once harbored lead actor dreams, he realized his better fit was as a straight man or a director of more uninhibited talents like Belushi or Murray. "As a person of intellect, I could complement John or Bill, who were people of instinct; I could help guide and deploy that instinct," he told *The New Yorker* in 2004.

Perhaps the most well-known of their collaborations was "Ghostbusters." Ramis helped write the 1984 movie, in which he stars as the commonsense member of a group of parapsychologists who try to catch ghosts.

"The best comedy touches something that's timeless and universal in people," Ramis told *The Associated Press* in a 2009 story about the 50th anniversary of *Second City*. "When you hit it right, those things last."

After "Groundhog Day," Ramis and Murray fell out and didn't speak for years. The cause of the rupture between the pair, one of the most storied actor-director teams in comedy, isn't widely known, as neither has ever spoken much publicly about it. The Chicago

(Continued on Page 10)

The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania



CHEVROLET

MARK of EXCELLENCE
AWARD WINNER

Sirviendo la Comunidad Latina

David Sánchez

Buy your next NEW or USED vehicle from someone you know and trust.
We have the largest selection of NEW Chevrolet and GM
Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

Phone: 419-885-4444
Fax: 419-824-7602
Cell: 419-340-6732
Direct Line: 419-885-4445 ext 256

DAVE WHITE CHEVROLET, INC.
5800 MONROE
SYLVANIA, OH 43560

Special packages available tailored to your religious and cultural heritage

Accommodations for large families

Our mission is to provide quality service at a fair price to our families in need, while recognizing our responsibilities as community servants. For five generations the Eggleston Meinert & Pavley family has served the community with dignity, compassion and understanding.

EGGLESTON MEINERT & PAVLEY
FUNERAL HOMES
Since 1881

Oregon Chapel 440 S. Cory Rd. 419-696-4301	Millbury Chapel 1111 Woodville Rd. 419-836-2150	Toledo Kinsey Chapel 2001 Consaul St. 419-691-2834
---	--	---

WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM

“Lego Movie” sigue siendo la cinta más taquillera

Por JESSICA HERNDON, Associated Press

LOS ANGELES, 23 de feb. de 2014 (AP): “The Lego Movie” continúa encabezando los ingresos de la taquilla de Estados Unidos y Canadá en su tercer fin de semana, superando a dos cintas llenas de acción, “3 Days to Kill” y “Pompeii”, que debutaron este fin de semana.

La película de dibujos animados de Warner Bros., cuya versión en inglés tiene las voces estelares de Chris Pratt, Elizabeth Banks y Morgan Freeman, obtuvo ingresos por 31.5 millones de dólares, según cálculos del estudio reportados el domingo. Los ingresos totales en Estados Unidos superan los 183 millones.

“The Lego Movie” es la película con mayor ingreso de taquilla de 2014. Con una secuela programada para mayo de 2017, parece casi seguro que será convertida en una franquicia.

“Ha sido realmente difícil para cualquiera de las cintas de nuevo estreno desplazar a ‘Lego’”, dijo Paul Dergarabedian, analista de medios de la empresa de rastreo de ingresos de taquilla Rentrak.

“Tuvieron un grandiosa fecha de lanzamiento que los colocó en esta posición perfecta para dominar el

mercado por varias semanas. Para ‘Lego’, el obtener 31 millones de dólares en su tercer fin de semana, sería impresionante en el primer fin de semana de cualquier película en el primer trimestre”, agregó.

El drama policial “3 Days to Kill”, de Relativity Media, con Kevin Costner y Amber Heard en los papeles protagónicos, ocupó el segundo lugar, con 12.3 millones de dólares en su primer fin de semana en los cines.

“Pompeii”, drama de gladiadores de Sony, consiguió el tercer puesto con 10 millones de dólares. En su segundo fin de semana, la película “RoboCop”, de Sony y MGM, bajó del tercero al cuarto lugar con un ingreso de 9.4 millones de dólares, mientras que “The Monuments Men”, de George Clooney, pasó al quinto sitio con 8.1 millones.

A pesar de ello, Sony domina las salas de cine con cuatro películas entre las 10



más taquilleras. “About Last Night”, estelarizada por Kevin Hart, Michael Ealy, Joy Bryant y Regina Hall, obtuvo 7.4 millones de dólares en su segundo fin de semana después de un fuerte estreno en el Día de San Valentín. Está abajo 71% con respecto a su fin de semana de estreno con un ingreso total nacional de 38.15 millones.

A continuación los cálculos de venta de boletos de viernes a domingo en las salas cinematográficas internacionales (excluyendo Estados Unidos y Canadá) para películas distribuidas en el extranjero por los estudios de Hollywood, según Rentrak:

1. The Lego Movie, 31.5 millones de dólares.
2. 3 Days to Kill, 12.3 millones.
3. Pompeii, 10 millones.
4. RoboCop, 9.4 millones.
5. Monuments Men, 8.1 millones.
6. About Last Night, 7.4 millones.
7. Ride Along, 4.7 millones.
8. Frozen, 4.4 millones.
9. Endless Love, 4.3 millones.
10. Winter's Tale, 2.1 millones.

Exposición en Graceland deja ver al joven Elvis

Por ADRIAN SAINZ, Associated Press

MEMPHIS, Tenesí, 24 de feb. de 2014 (AP): El telegrama que le envió Elvis Presley a sus padres en noviembre de 1954 deja ver cuáles eran las prioridades del joven cantante y su optimismo, cuando comenzaba lo que se convertiría en una carrera de ícono del rock and roll y fenómeno de la cultura popular.

“Hola nenes”, dice el telegrama que envió Presley desde Houston a sus padres, Vernon y Gladys, quienes estaban en Memphis. “Aquí hay dinero para pagar las cuentas. No le digan a nadie cuánto les mandé. Les enviaré más la próxima semana. Hay una tarjeta en el correo. Con amor, Elvis”.

El mensaje será expuesto en una exposición en Graceland, donde vivió por años Presley en Memphis y donde actualmente hay un museo en su memoria y una atracción turística a la que anualmente llegan cientos de miles de sus seguidores.

La exposición, que se inauguró el lunes, conmemora 60 años desde que Presley hizo su primera grabación, “That’s All Right”, en el Sun Studio en julio de 1954. El disco se tocó en la radio días después y muchos creen que su lanzamiento marcó el nacimiento del rock and roll comercial.

Existen otras teorías sobre el surgimiento del rock and roll, que se creó de una mezcla totalmente estadounidense de estilos como el country, el blues, el jazz y el gospel. Pero para Priscilla Presley, la ex esposa de Elvis, ese fue un momento que definió todo en la vida del cantante de entonces 19 años, cuando entró tímido al estudio

del productor visionario Sam Phillips e interpretó la letra de “Well, that’s all right mama, that’s all right for you”.

“Seguro estuvo en su mente mucho tiempo, como para armarse de valor para ir a ese lugar y querer conocer a Sam Phillips para grabar una canción dedicada a su madre”, dijo Priscilla Presley a The Associated Press en una entrevista en Graceland el viernes.

“Eso no era algo que se le hubiera ocurrido de repente”, agregó. “Creo que necesitó algo de valor para hacerlo”.

Elvis Presley nació en Tupelo, Mississippi, el 8 de enero de 1935. Se mudó a Memphis con sus padres cuando era adolescente y ahí se afincó. Vivió en Graceland hasta su muerte a los 42 años el 16 de agosto de 1977.

Elvis y Priscilla se conocieron en 1959, y la primera visita de ella a Graceland fue en 1962. Se casaron en 1967 y se divorciaron en 1973.

La casa se inauguró como museo en junio de 1982, y un edificio construido al otro lado de la calle presenta exposiciones permanentes, dos aviones propiedad de Presley, además de tener tiendas de regalos y restaurantes. La atracción turística recibe a más de 500.000 visitantes cada año.

La exposición temporal se encuentra en una sala junto a la casa llamada “anexo”. Los visitantes con un boleto especial (de cerca de 70 dólares) pueden pasar por toda la muestra en unos 15 o 20 minutos. Detalla la carrera de Presley a través de sus canciones como “Heartbreak Hotel”, “Jailhouse Rock” y “Suspicious Minds”.



También es la primera exposición nueva desde que Authentic Brands Group comprara la propiedad intelectual de Elvis Presley a CORE Media Group en noviembre.

Authentic Brands se está asociando con el fundador de otra empresa para operar la atracción turística ubicada frente a la casa. La hija de Elvis y Priscilla, Lisa Marie Presley, sigue siendo la propietaria de Graceland y los objetos originales dentro de ella.

Junto con el telegrama, la muestra “60 Years of Elvis” incluye trajes que usó en gira Presley y un órgano que tocó en su casa en California. También hay una copia de Presley de la grabación original de “That’s All Right” con “Blue Moon of Kentucky” en el otro lado del disco—y el contrato original de Presley con RCA firmado en noviembre de 1955 por un bono de 5.000 dólares.

Priscilla Presley dijo que su esposo contaba que era amigo de la secretaria de Phillips, Marion Keisker, quien se ha dicho que reconoció el talento del cantante y facilitó su primera grabación de “That’s All Right”.

“La sincronización fue la (Continúa en la p. 10)

Now borrow up to 90% of your equity!

Preferred Equity Line as low as

2.99% APR*

Get the money you need for:
Home Improvements, College Tuition or Bill Consolidation

Application is easy too—
stop in any office or call today.

440-244-6000

We Support Hispanic Heritage Month



LORAIN NATIONAL BANK Member FDIC

*Subject to credit approval. Rate subject to change without notice. Preferred Equity Line is a credit line based on your credit score, loan amount and property equity value (LTV). Rates range from 2.99% (Prime minus 0.25%) to 4.25% (Prime plus 1.00%). The 2.99% APR is based on a \$10,000 line amount. Prime rate is published in the Wall Street Journal. This is a variable rate. The maximum APR Annual Percentage Rate allowed by law is 25%. If a line of credit is carried within 5 years of activation, a prepayment penalty fee of \$450 will apply. Requests for credit review, if applicable, is required. \$250 annual fee is waived the first year. Rates accurate as of August 1, 2013. For more information, visit lorainbank.com

MONSTER JAM

AS BIG AS IT GETS

Kids' Tickets \$7!

From 7-12, Tuesday-Thursday, 6-10pm. Shows start at 7pm. Tickets \$7.00. Kids 12 and under \$4.00. Kids 13 and over \$7.00. Kids 14 and over \$10.00. Kids 15 and over \$12.00. Kids 16 and over \$15.00. Kids 17 and over \$18.00. Kids 18 and over \$20.00. Kids 19 and over \$22.00. Kids 20 and over \$25.00. Kids 21 and over \$28.00. Kids 22 and over \$30.00. Kids 23 and over \$32.00. Kids 24 and over \$35.00. Kids 25 and over \$38.00. Kids 26 and over \$40.00. Kids 27 and over \$42.00. Kids 28 and over \$45.00. Kids 29 and over \$48.00. Kids 30 and over \$50.00. Kids 31 and over \$52.00. Kids 32 and over \$55.00. Kids 33 and over \$58.00. Kids 34 and over \$60.00. Kids 35 and over \$62.00. Kids 36 and over \$65.00. Kids 37 and over \$68.00. Kids 38 and over \$70.00. Kids 39 and over \$72.00. Kids 40 and over \$75.00. Kids 41 and over \$78.00. Kids 42 and over \$80.00. Kids 43 and over \$82.00. Kids 44 and over \$85.00. Kids 45 and over \$88.00. Kids 46 and over \$90.00. Kids 47 and over \$92.00. Kids 48 and over \$95.00. Kids 49 and over \$98.00. Kids 50 and over \$100.00.

MAR. 7 – 9 Fri. 7:30 PM Sat. 2:00 & 7:30 PM Sun. 2:00 & 7:30 PM


THE HUNTINGTON CENTER

Buy tickets at **ticketmaster**® Retail Locations, The Huntington Center Box Office or call **1-800-745-3000**

MONSTERJAM.COM


© 2013 Monster Jam. All rights reserved.

writers & readers series
at Cleveland Public Library




Jesmyn Ward
Saturday, March 15, 2014 at 2:00 p.m.

Jesmyn Ward's unflinching portrayals reflect with graphic clarity the lives of young black men and women struggling to thrive in a South ravaged by poverty and natural disaster. Her 2013 memoir, *Men We Reaped*, speaks of the loss of her brother and other young black men in their hometown.



For information on future authors go to cpl.org/writersandreaders.
These events are free and open to the public.
Books are available from A Cultural Exchange at a culturalexchange.org.

Main Library
Louis Stokes Wing Auditorium
East Sixth & Superior Avenue
216-623-2921




ready, set, go for it.

Financial Aid & Scholarships Information Nights
For more information, or to register, visit tri-c.edu/financialaid

Join us at one of our four campuses to learn more about financial aid, scholarship resources and how to submit your FAFSA!

Thursday, March 20, 2014 | 5 - 7:30 p.m.
Eastern Campus | Liberal Arts Building (ELAB) Auditorium
4250 Richmond Road, Highland Hills

Thursday, March 27, 2014 | 5 - 7:30 p.m.
Western Campus | Student Services Galleria (WSSG) Room G04A/B
11000 Pleasant Valley Road | Parma

Thursday, April 3, 2014 | 5 - 7:30 p.m.
Metropolitan Campus | Liberal Arts Building (MLAB) Room 102
2900 Community College Ave. | Cleveland

Thursday, April 10, 2014 | 5 - 7:30 p.m.
Westshore Campus | Building SHCS, Rooms 135 and 139
31001 Clemens Road | Westlake

*Students and parents, please bring a copy of your most recent tax return or a copy of your 2013 income information.



Where futures begin™

Morder. Saborear. Repetir.

20 PIEZAS DE CHICKEN
McNUGGETS® \$5



dollar menu & more
Tiempos y jugosos Chicken McNuggets® hechos de carne blanca, cubiertos con una crujiente capa de tempura.



me encanta®

Preços e participação podem variar. Oferta por tempo limitado. © 2014 McDonald's.



**21ST. ANNUAL
DIA DE
LA MUJER
CONFERENCE**

MICHIGAN STATE UNIVERSITY
KELLOGG HOTEL AND CONFERENCE
CENTER, EAST LANSING, MI

"AN EDUCATION'S WORTH & THE JOURNEY THERE"
"EL VALOR DE EDUCACIÓN & EL VIAJE AHÍ"

**SATURDAY
MARCH
22
2014**

**KEYNOTE SPEAKER:
MARIA RITA JARAMILLO**

WE ARE LOOKING FOR SPONSORS, EXHIBITORS & VENDORS
CONTACT MARIA RITA JARAMILLO AT 508.341.1111 FOR MORE INFORMATION



RECUPERA TUS MIL MILLONES AMÉRICA™

Cada año, MIL MILLONES DE DÓLARES en reembolsos quedan sin reclamar, porque la gente no prepara sus taxes con profesionales como los de H&R Block. Con mil millones de dólares, llenaríamos todas las canchas y hasta las porterías de los 32 equipos que van al mundial. ¡No te la juegues! Ven a preparar tus taxes a H&R Block!

ESTE ES TU DINERO. RECUPÉRALO CON H&R BLOCK.

HAZ UNA CITA HOY MISMO.

1-800-472-5625

**H&R
BLOCK**

HRBLOCK.COM/ES

Cada situación de taxes es diferente y no todos recibirán un reembolso completo. En un estudio de 2013 de declaraciones preparadas por el propio contribuyente, los profesionales de H&R Block encontraron que alrededor de una de cada cinco personas tenía derecho a un reembolso más grande o debía menos dinero. OBTP# B13696 ©2013 HRB Tax Group, Inc.



L. HOLLINGWORTH
SCHOOL FOR THE TALENTED AND GIFTED
Enroll online at www.hollingworthschool.com

**Now
Enrolling!**

For Grades K-9 • Fall 2014

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Dress Code & Small Class Sizes
- Full Day Kindergarten
- Extra Curricular Activities
- Skillstreaming Character Development Program
- Blended Learning

**A SPIRIT OF
AND EXPECTATIONS**

(419) 705-3411
www.hollingworthschool.com

L. Hollingworth School for the Talented and Gifted is an equal opportunity school and will not discriminate on the basis of gender, race, religion, sexual orientation, ethnic origin, disability, or other characteristics. Intellectual ability, measures of achievement or aptitude, or ethnic origin.



**Cuarteto
Latinoamericano**

From Mexico come the world's leading proponents of Latin American music for string quartet.

Friday, March 14, 2014
The Max M. Fisher Music Center, Detroit

Pre-concert program @ 7:45 p.m., Concert @ 8:30 p.m.
Ticketholders invited to catered Afterglow with the Artists.
Tix: \$45 Cabaret Seating, \$25 Theatre Seats, \$10 Students.
Call The Max Box Office: (313) 576-5111
ProMusicaDetroit.com

pro musica
OF DETROIT, INC.

TOLEDO SYMPHONY 70th ANNIVERSARY SPECIAL EVENT					
featuring		Jennifer Crosswell SOPRANO	Katharine Calcanavoght MEZZO-SOPRANO	Shawn Malley TENOR	Sean David Cooper BASS/BARitone

Ode To Joy

PROMEDICA PRESENTS

ODE TO JOY:

A COMMUNITY'S CELEBRATION OF MUSIC

april 6, 2014 • 4pm
at the Huntington Center

Join the Toledo Symphony, guest soloists, The Masterworks Chorale, and a chorus of 1,000 high school and college students in a magnificent community celebration concert. Stefan Sanderling will conduct Beethoven's Ninth Symphony. Don't miss this stunning once-in-a-lifetime event. Tickets start at \$25.

Reserve your seats:

- In person at the Huntington Center Box Office
- Ticketmaster outlets
- Ticketmaster Charge By Phone at 1-800-745-3000
- Online at Ticketmaster.com

ticketmaster

and the 70th anniversary chorus

AQUAN COLLEGE
BLOOMING
BYRON
CENTRAL CATHOLIC
CLAY HIGH SCHOOL
CINCINNATI
DUPAGE
ECON
ELKHART
EVANSVILLE
FINDLAY
GORDON UNIVERSITY CHORUS
MAUMEE VALLEY COUNTRY DAY
ROSELAND
GLENN HARRIS HIGH SCHOOL
CHICAGO
OTTAWA HOUSE
PETERSBURG
ST. LOUIS
ST. FRANCIS
ST. JOHN'S
THAYER (TOLEDO PUBLIC)
TOLEDO CHORAL SOCIETY
TOLEDO SCHOOL FOR THE ARTS
THE UNIVERSITY OF TOLEDO
WASHINGTON
WINTERS

Third of California town's officers tied to scheme

By CHANNING JOSEPH and MARTHA MENDOZA, Associated Press

KING CITY, Calif., Feb. 26, 2014 (AP)—One-third of a central California town's police force was taken off duty after several officers were arrested in a scheme to take for themselves the impounded cars of some poor Latino residents, authorities said.

In the scheme, vehicles were impounded and towed, and when the car owners couldn't pay the fees, the vehicles were sold or given away for free to some officers, Monterey County District Attorney Dean Flippo said Tuesday.

Four King City officers—including the recently retired police chief and the acting chief—have been arrested in the scheme, and two others were also arrested Tuesday on unrelated charges, Flippo said. The officers have been placed on paid administrative leave, KSBW-TV reported.

"There has been a significant breakdown in the internal leadership of the King City Police Department," Flippo said. "It also appears to me that some officers have dishonored their badge."

The six officers account for more than a third of the 17-member force in the agricultural town of 13,000 people about 150 miles southeast of San Francisco.

Early Tuesday morning, teams from the Monterey County sheriff's office, the FBI, the Salinas Police Department and the district attorney's bureau of investigation arrested the officers after a months-long investigation. It began as a response to complaints by residents of corruption and criminal acts within the department dating back at least 3½ years, Flippo said.

The probe revealed that the scheme focused on poor Hispanic residents—pincluding many who don't speak English. More than 200 vehicles had been impounded, Flippo said, and 87 percent had been taken in by the same towing company.

In some cases, authorities said, officers simply kept the cars for their own use.

The four officers tied to the alleged car theft scheme have each been charged with bribery, accepting a bribe or em-

bezzlement. They are: Sgt. Bobby Javier Carrillo, Acting Chief Bruce Edward Miller, former Chief Dominic David Baldiviez, and Mario Alonso Mottu Sr.

Brian Albert Miller, the operator of the towing company who is also the brother of the acting chief, has also been arrested in the case.

The other two officers arrested Tuesday are facing charges unrelated to the scheme. Officer Jaime Andrade was accused of possession of an assault weapon and illegal storage of a firearm, and Officer Mark Allen Baker was arrested on suspicion of criminal threats.

Investigators said Carrillo was the car scheme's ring leader and that for every 10 to 15 vehicles he impounded, he would receive one free vehicle to keep or sell.

Authorities said Carrillo gave one of those vehicles to Bruce Miller, who was then a police captain and has been charged with accepting a bribe, the Salinas Californian reported.

Authorities also say Baldiviez gave Mottu a 2001 Ford Crown Victoria patrol car belonging to King City or the King City Police Explorers, the newspaper said.

All seven of those arrested were bailed out of jail within hours, KSBW reported.

"I'm completely surprised by the arrest this morning," Bruce Miller told a KSBW reporter on his way out of jail after posting bail.

He said he had known his department was being investigated but had no idea that he was a suspect. He denied that he had accepted any bribes in the scheme.

"My reputation is soiled," he said. "There's no coming back from this, even if I'm found innocent. People are always going to look poorly upon me."

Tuesday evening in King City was typically quiet, with the historic main street's bakeries, markets, taquerías, and restaurants mostly empty.

The windows were steamy at Bailey's Gym, where a handful of people were working out.

Owner Greg Bailey, who also works as a correctional

officer at a nearby prison, said he has known Miller for a long time and is skeptical about the charges.

"When the finger gets pointed at you, you've got to dig your feet in and fight your way back," he said.

Bailey said it's not uncommon for immigrants to drive without insurance, and if they are caught, their vehicles are impounded. He said his own car was hit by someone driving without insurance.

Bailey said he is concerned about the sudden, sharp reduction in the police force.

"There was a safety issue prior to this happening," he said, noting gangs are active in the town.

Hector and Laura Vázquez set down a heavy sofa they were carrying in the showroom of their Dor's Furniture store to chat about the arrests.

Speaking in Spanish, Laura Vázquez said it didn't seem right that the officers were bailed out so quickly after her husband described what had happened.

"They're supposed to be keeping us safe, but they're the ones who are breaking the law," she said.

Hector Vázquez said there's frequent talk in the U.S. of how corrupt Mexican law enforcement agents are. "So that's a little awkward," he said.

The front office of the King City police station was closed Tuesday afternoon.

King City Manager Michael Powers told The Associated Press that Monterey County sheriff's deputies and officers from the nearby cities of Gonzales and Soledad have volunteered to help police the city now that so many of its officers have been taken off duty.

"Obviously, people are in shock, and so is the city staff," Powers said. "But at the same time, we can't tolerate corruption in the police department."

Channing Joseph reported from San Francisco. Associated Press writers Paul Elias and Sudhin Thanawala in San Francisco also contributed to this story.

Harold Ramis, Zen master to a wild comedy storm, dies

(Continued from Page 6)

Tribune reported that Murray visited Ramis during his illness.

Ramis' last hit was "Analyze This," the therapist comedy starring Billy Crystal and Robert DeNiro. Like many of his later films (1996's "Multiplicity," 1995's "Stuart Saves His Family"), it tinged on a story of personal redemption.

Some of his last efforts (2000's "Bedazzled," 2009's "Year One") were notable flops. "The Ice Harvest," a 2005 comedy starring John Cusack, was one of the darkest comedies for Ramis, whose humor—however full of rebellion and absurdity—was nearly always optimistic. A third "Ghostbusters" with director Ivan Reitman has long been rumored, but has yet to materialize in any substantial way.

Ramis is survived by his wife, Erica Ramis; sons Julian and Daniel; daughter Violet; and two grandchildren.

Associated Press writers Tammy Webber and Don Babwin in Chicago, and Jessica Herndon in Los Angeles contributed to this report.



5 classic comedies Harold Ramis helped create

- "Animal House": Fond of quoting from this all-time frat house favorite? Chances are you're quoting at least something written by Ramis, who worked on the screenplay with Douglas Kenney and Chris Miller.

- "Caddyshack": Another classic that fans can recite from memory. Give Ramis a lot of the credit. He was the director and collaborated on the script with Kenney and Brian Doyle-Murray for this comic showcase for Rodney Dangerfield, Ted Knight, Chevy Chase and Ramis' pal Bill Murray as Carl Spackler, golf's most dangerous groundskeeper.

- "Ghostbusters": He was Dr. Egon Spengler, the quiet

Ghostbuster alongside Dan Aykroyd and Bill Murray in one of the biggest hits of the 1980s. He also wrote the screenplay along with Aykroyd and an uncredited Rick Moranis.

- "Stripes": Another high point for Murray watchers, with Ramis co-starring as a fellow military recruit and assisting on the script.

- "Groundhog Day": This unforgettable comedy about a weatherman who lives through the same day over and over was a breakthrough for Murray as an actor and stands 20 years later as a pop culture fixture. And Ramis, once again, helped make it happen. He directed and co-wrote the script with Danny Rubin.

Exposición en Graceland

(Continuación de p.7)

correcto ... funcionó bajo la guía de ella", dijo Priscilla Presley. "Estaba nervioso ese día, igual que cuando tocaron la canción por primera vez en el radio".

Elvis también sentía nervios por ver cómo reaccionarían los escuchas a su canción, que fue tocada por el influyente locutor Dewey Phillips en su

programa "Red, Hot and Blue" en WHBQ pocos días después de que fuera grabada.

"Elvis era tímido por naturaleza, no sé si todos lo sabían, pero yo lo sé de verdad", dijo Priscilla Presley.

A pesar de su ropa estrafalaria y su personalidad de galán en el escenario Elvis no presumía su dinero.

Priscilla dijo que el hecho de que le pidiera a sus padres que no divulgaran cuánto les enviaba era una prueba.

Hasta ahora no se sabe con exactitud cuánto les mandó.

"Suficiente para pagar sus recibos corrientes, dejémoslo así", dijo riendo Priscilla Presley.



Masterworks Chorale presents 'From the Heart and Soul'

Masterworks Chorale, a mixed voice ensemble comprised of singers from the Toledo area led by Artistic Director Tim Cloeter, will present "From the Heart and Soul" at 8 p.m. March 15, 2014 at St. Michael's in the Hills Episcopal Church, 4718 Brittany Road, Toledo.

Love and faith have inspired powerful and moving choral music, and in this concert the Chorale will celebrate expressions of these deep feelings. Works by Brahms, Barber, Whitacre, Dickau, Finzi, and others will give voice to joys and sorrows, longing and fulfillment.

Call 419-242-2787 to order tickets, or visit www.valentinetheatre.com. Tickets for "From the Heart and Soul" are \$25 for reserved seats, \$20 for general and \$12 for students.

Visit <http://www.masterworkstoleado.com> for more information about this year's season, tickets and sponsorship opportunities.

An Evening with Reyna Grande

Tentatively scheduled for
Thursday, March 27th, 2014
 at the University of Toledo
 Bookstore/Barnes & Noble
 1430 Secor Rd, Toledo, OH

For More Information Contact
 Narete Nieto (419) 944-6430,
narete@uoft.edu
 or Rico at (419) 870-6565

About Reyna Grande...
 Reyna Grande is an extraordinary novelist and journalist. She has received an American Book Award, the P. Marjorie Award, the National Latino Book Award, and the Latino Book Award.

Her novel, *Hunger*, published in 2008, was a finalist for the Pulitzer Prize and has been widely acclaimed. It is a novel which tells the story of a young woman who leaves her home in Mexico to seek a better life in the United States. The novel is a powerful and moving story about the search for a better life.

Author Reyna Grande will give a presentation to the women of El Centro de la Mujer, followed by a book reading with Q&A to community members.

6:30 First Session, El Centro de la Mujer
 7:00 Intermission
 7:30 FREE PUBLIC SESSION
 Community Reading and Q&A
 Public Welcome! Free Admission

Thank You Supporters:
 RICHARD T. HERMAN & ASSOCIATES, LLC
 DIVERSITY
 La Prensa

Michigan's gay marriage ban goes to trial

By ED WHITE, Associated Press

DETROIT, Feb. 24, 2014 (AP): Michigan's nearly decade-old ban on gay marriage went to trial Tuesday, with two weeks set aside for testimony from experts about whether there's a legitimate state interest in restricting marriage to a man and a woman.

Same-sex couples poised for a favorable ruling last fall had lined up for marriage licenses across Michigan, only to be stunned when U.S. District Judge Bernard Friedman said he wanted to hold a trial. Since then, judges in Utah, Oklahoma and Virginia have struck down bans on gay marriage. At least 17 states and the District of Columbia now allow it.

In Michigan, two Detroit-area nurses are challenging the state's ban, which was approved by 59 percent of voters in 2004. They sued in 2012 to try to overturn a law that bars them from adopting each other's children, but the case was expanded at Friedman's invitation to include same-sex marriage.

"If marriage is a funda-

mental right, then logic and emerging Supreme Court precedent dictate that the legitimacy of two adults' love for one another is the same in the eyes of the law regardless of sexual orientation," attorneys for April DeBoer and Jayne Rowse said in a court filing last fall.

They argue that Michigan's constitutional amendment violates the U.S. Constitution's Equal Protection Clause, which forbids states from treating people differently under the law.

The state attorney general's office, meanwhile, is defending the 2004 election result.

"Their attempt to circumvent the legislative process and disrupt the will of the people of the state of Michigan must be rejected," the state said.

On Monday, more than 30 pastors from Baptist churches and conservative Christian congregations around Michigan held a news conference to declare their support for the ban. They said family stability and the Bible demand marriage only between a man and a woman.

"The fight is on," said the Rev. Roland Caldwell of Burnette Inspirational Ministries in Detroit. "Don't tell me I can go to the polls and then the next day tell me I don't know what I'm doing."

One of the state's key witnesses will be Mark Regnerus, a sociologist at the University of Texas. In 2012, he published a study in an academic journal, saying young adults with a parent who had a same-sex relationship were more likely to experience unemployment and other social woes. He later acknowledged that his study didn't look at children raised by stable same-sex couples.

Another witness is scholar Sherif Girgis, author of a 2012 book, "What Is Marriage? Man and Woman: A Defense." Attorneys for DeBoer and Rowse are asking the judge to block their testimony as irrelevant.

Friedman recently said "it doesn't look good" for Girgis, but he won't make a decision on any witnesses until they're called at trial.

Obama announces new Midwest manufacturing hubs

By NEDRA PICKLER, Associated Press

WASHINGTON, DC, Feb. 25, 2014 (AP): President Barack Obama on Tuesday announced the creation of two Pentagon-led institutes to boost advanced high-tech manufacturing, with the eventual goal of creating jobs that have been lost to global competition.

As part of his year-old promise to expand public-private manufacturing partnerships across the country, Obama announced a new center in his hometown of Chicago, concentrating on high-tech digital manufacturing and design. The other new hub will be located in Canton, Mich., outside Detroit, and specialize in light metal manufacturing.

"If we want to attract more good manufacturing jobs to America, we've got to make sure we're on the cutting edge of new manufacturing techniques and technologies,"

Obama said from the White House.

Obama announced during his State of the Union address last year that he would spend \$200 million to create the manufacturing hubs that bring together companies and universities for research and development of products. Obama said Tuesday that he could envision the creation of a sheet a metal as thin as paper and strong as steel that would be in demand by the military and private sector.

Obama made the announcement from a dais in the East Room that also held a supporting frame for a fighter jet, a helicopter engine, a robotic arm used by the Navy for underwater explosive disposal and a 3D printer. Obama joked that it seemed like he was standing among all that "cool stuff" to announce the creation of Iron Man.

"This has been a secret

project we've been working on for a while," he said with a chuckle. "Not really ..."

The administration previously had a manufacturing hub pilot program in Youngstown, Ohio, and Obama announced the creation of another Energy Department-led hub in Raleigh, N.C., last month. He encouraged Congress to approve funding for even more to keep up with global competition.

"I'm really excited about these four hubs. The only problem is Germany has 60 of them," Obama said.

"I don't want the next big job-creating discovery to come from Germany or China or Japan. I want it to be made here in America," Obama said.

Obama said even without Congress, his administration would create four additional hubs this year, through a competition by the Department of Energy.

Save the Date



Featured Designer

Anderson Couture

VIP: Miss Ohio Latina

Models by Yasin's

Project Models

VideoDJ Vic

Guitarist

Mick Cochran

Swing Dance Show

"Swing into Fashion"

The Lorain Arts Council's 4th Annual Fashion Fundraiser

March 22nd from 6pm to 9pm

Elyria Train Station, 40 East Ave

Tickets available:

\$20 advance - \$25 at door



MONSTER ENERGY

SUPERCROSS

FIM World Championship

Kids' Tickets Half-Price!

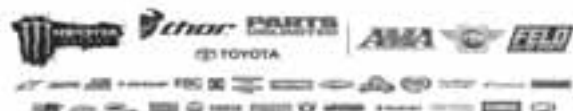
Agree 2-12, 1/2 off of four (4) kids' tickets with purchase of a full-price adult ticket. Restrictions, including and additional charges may apply. No double discounts. Subject to availability. Excludes premium seats.

MAR. 15
FORD FIELD

Sat. 7:00 PM

Buy Tickets: Ticketmaster.com
800-745-3000 • Ford Field Box Office

SupercrossOnline.com



© 2014 Ford Motor Sports, Inc. Competition events are subject to change. Throttle by Nissan.

Downtown Print Shop

200 Business Cards
Full Color Glossy
\$11.00

Hundreds Of Templates - Fast!

COPIES

B&W 5¢
Full Color 25¢

Come In For Details Or
Call 419-242-9164

500 Madison Ave • Downtownprintshop.com

Visit us on Facebook at: www.facebook.com/llaprensa1

Landmark US Latino study may give longevity clue

By LINDSEY TANNER, AP Medical Writer

CHICAGO, Feb. 24, 2014 (AP)—The U.S. government's largest-ever study of Latinos' health may help answer why they live longer than other U.S. Americans but the first results suggest that for some, the trend might be in jeopardy.

Overall, high rates of high blood pressure, obesity, diabetes and pre-diabetes were found, especially among older adults. But even more troubling signs were seen among younger Latino adults. They were the least likely to have diabetes under control, and the least likely to eat recommended amounts of fruits and vegetables.

Latinos from Puerto Rico were among the least healthy, while those from South America, who tend to be more recent arrivals, were among the healthiest.

The landmark study is the most comprehensive effort to document the health of U.S. Latinos. It has followed more than 16,000 Latinos aged 18 to 74 since 2008.

The *National Heart, Lung and Blood Institute* released initial results Monday, revealing a diverse group whose health habits depend partly on their age and country of origin.

Mexican-Americans are the largest and oldest Latino group nationwide, but there has been more recent growth among Dominicans and those from Central and South America.

"With the changing face of the Hispanic population, we need more current information about their health," said Dr.

Larissa Aviles-Santa,

the institute's project director for the study.

Researchers in four cities are documenting prevalence of chronic disease and risk factors, and trying to determine how adopting U.S. lifestyles affects Latinos' health. Aviles-Santa said the results may provide a better understanding of what some call the "Hispanic paradox"—longer lives than non-Latino white Americans despite some known health risks.

"We've never had a study of this magnitude," said Dr. Martha Daviglius, lead investigator for the study's Chicago site and a researcher at the University of Illinois in Chicago. "Hispanics and Latinos are underserved and understudied."

She said the results will help communities find better ways to prevent health conditions afflicting different Latino populations.

The other three study sites are Miami, the Bronx in New York, and San Diego.

Latinos are the largest, fastest growing U.S. ethnic group and make up about 16 percent of the population.

Their life expectancy exceeds whites' by about two years and blacks' by about seven years. Diabetes and obesity are more common in Latinos than in whites, but they're less likely to have heart disease, previous data show.

Some experts believe that advantage suggests that the healthiest Latinos migrate to the United States. But the researchers said that advantage may vanish as unhealthy risk factors accumulate in groups who've been in the



United States the longest, and in younger adults born in the US who may be more likely to abandon cultural customs.

"We already know that the longer that people live in the United States, the worse their health becomes," said Neil Schneiderman, the lead investigator for the study's site at the University of Miami.

Study participants were randomly selected. They get free medical exams, fill out health questionnaires, and provide other health information periodically during the ongoing study. The first results provide a baseline description of Latinos' health.

Among the findings:

- **High blood pressure** affects almost one-third of Cuban-Americans and Puerto Rican-Americans, versus one-fifth of those from South America.
- **Diabetes** affects one in five Puerto Rican-Americans versus 11 percent of South Americans.
- **Obesity** affects nearly half of Puerto Rican-Americans, versus 30 percent of those from South America.
- One-third of Puerto Rican-Americans are smokers, versus 11 percent of those from the Dominican Republic.
- One-third of all Latinos aged 18 to 44 have one risk factor for heart disease.
- More than half of Latino men aged 45 to 74 eat five or more fruits and vegetables daily, versus about 2 in 5 women of the same age and just 1 in 3 women aged 18 to 44.

ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN by the Board of Directors that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for:

Construct Taxiway "A" Phase II and Navaid Improvements at Toledo Executive Airport Millbury, OH 43447

The project "Construct Taxiway "A" Phase II and Navaid Improvements" consists of a base bid, deductive alternate no. 1, additive alternates no. 1 and no. 2. Base bid consist of construction of a new asphalt taxiway (approximately 17,000 square yards) including unclassified excavation (approximately 4,000 cubic yards), placement of existing crushed concrete (approximately 3,000 cubic yards), crushed aggregate base course (approximately 6,000 cubic yards), bituminous surface and base course (approximately 4,000 tons), pavement marking (approximately 12,000 square feet of permanent and miscellaneous associated markings), installation of 2" PVC conduit (approximately 10,000 lineal feet in turf), installation of #8 5kV underground cable (approximately 11,000 lineal feet), installation of runway and taxiway pavement lighting (approximately 87 taxiway edge lights), installation of L858 guidance signs (9 each), electrical vault improvements including ALCMS upgrades and seeding/mulching (approximately 11 Acres). Deductive alternate no. 1 includes removal of Taxiway "A4" portions of base bid including unclassified excavation (approximately 1,000 cubic yards), placement of existing crushed concrete (approximately 500 cubic yards), crushed aggregate base course (approximately 500 cubic yards), bituminous surface and base course (approximately 500 tons), pavement marking (approximately 1,400 square feet of permanent and miscellaneous associated markings), installation of 2" PVC conduit (approximately 900 lineal feet in turf), installation of #8 5kV underground cable (approximately 900 lineal feet), installation of runway and taxiway pavement lighting (approximately 22 taxiway edge lights), installation of L858 guidance signs (8 each). Additive alternate no. 1 consists of installation of a precision approach path indicator system and associated wiring and vault improvements. Additive alternate no. 2 consists of Runway 4-22 navigation aid system improvements including installation of 2" PVC conduit (approximately 3,000 lineal feet in turf), directional drilling of conduits under existing pavements (approximately 500 lineal feet), installation of various underground cable (approximately 7,000 lineal feet, site equipment and electrical vault improvements including ALCMS upgrades and seeding/mulching (approximately 11 Acres). Project may be awarded by the Toledo-Lucas County Port Authority at its sole discretion. The engineer's estimate for the base bid for this project is approximately \$1,395,547.00, deductive alternate no. 1 is approximately a credit of \$183,375.11, additive alternate no. 1 is approximately \$79,785.00 and additive alternate no. 2 is \$142,630.00.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file, and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Apex Micrographics, Inc., 5973 Telegraph Road, Toledo, OH 43612, phone 419.476.6535, during normal business hours, or (2) ordering from Apex Micrographics, Inc. via e-mail to ami5973@sbcglobal.net at a non-refundable price of \$64. Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, Toledo, OH 43604 until Monday, March 24, 2014, at 11:00 AM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

The full advertisement may be viewed at the Toledo-Lucas County Port Authority's website at <http://www.toledoportauthority.org/en-us/publicnotices.aspx>.

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221
Nanette Nieto 614-571-2051
419-944-6430

Adrianne Chasteen 216-688-9045
Mary DiVeto 313-729-4435
Melinda Sánchez 419-242-7744
María Molina 419-242-7744
Rico 419-870-6565

Editorial:

Claudia Annoni
Antonio Barrios
Arooj Ashraf
Isabel Flores
Kevin Milliken
Adrianne Chasteen
Art/Graphics/WebSite:
Jennifer Retholtz

Lorain/Cleveland Sales Manager
NW Ohio and MI Sales Manager

Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing

Associate Editor
Lorain Correspondent
Midwest Correspondent
Latin America Correspondent
Special Assignments
Logistics

Graphics & Webmaster Manager

Aztlán Communications Inc.

PO Box 792, Saline MI 48176

SALES: 419.944-6430 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989

Copyright 1989 - 2014 by La Prensa Publications, Inc.

Visit us on Facebook at: www.facebook.com/laprensa1

EAST SIDE CANTINA



March 8 - Grupo Dezeo

March 15 - Los Temibles

Coming Soon!! - Michael Salgado

125 OAK ST., TOLEDO, OHIO



Toledo Refining Company has an immediate need for a Senior Safety Specialist. The selected applicant will serve as a technical resource in the Health and Safety Department and the refinery. The Senior Safety Specialist will help to coordinate and improve the existing safety programs in the refinery by analyzing safety performance and statistics; conduct and develop training programs and audits; investigate incidents and near misses and participate in safety committees, procedure development and program management. Other duties include but are not limited to: perform Job Hazard Analysis for specific job tasks; serve as the role of field safety contact; participate in pre-plans and work activities; interface with contractors regarding safety policies/procedures and assist field supervision with loss control efforts including hazard assessment and control.

Candidates must have a Bachelor's Degree in Health & Safety, Industrial Hygiene, Occupational Safety, Environmental Science or related discipline. Candidates must also have 5+ years' Safety and/or Industrial Hygiene experience in petroleum, chemical or a manufacturing plant.

All interested candidates may apply by going to www.pbfenergy.com and selecting the Career tab. Once on the career page, candidates can view current job opportunities and apply to desired position.

Bufete de Abogados de Inmigración

El Sharnoby & Associates, PC

(313) 580-9550

¡Llaman ahora para consulta gratis!

12824 Ford Road, #2
Dearborn, MI 48126
(313) 581-9666

Inmigración

Casos Criminales

Divorcios

Bancarota

Heridas Personales

Accidentes de Auto

Formación de Negocio

Transacciones de Ventas

Información: Eliseo Luna

www.ineedlaw.com

www.iwantlawyer.com

www.elsharnoby.com

Elevator Constructor Apprentice

Applications for the International Union of Elevator Constructors Local# 44 Joint Apprentice Training Program for Toledo, Columbus, and Cincinnati Ohio will be accepted from 3/29/2014 until 4/19/2014. Send a written request for application postmarked by 3/28/2014 to:

Jeffrey L. Burns

Region 18 / IUEC Local 9

433 Little Canada Rd. E.

Little Canada, MN 55117

Include your **name, address, telephone number and Local 44** in your request. Applicants must be 18 years of age to apply, possess and provide an original copy of a H.S. Diploma, or H.S. Transcript, or GED, pass an entrance exam and sit for an interview.

For more information about Elevator Constructors visit Neiep.org. **Note:** There is a \$25 Money Order fee due on test date for each applicant.

The Elevator Constructors are an Equal Opportunity Employer.

LEGAL NOTICE INVITATION FOR BID

Sealed bids will be received by the Fallen Timbers Field Office of Toledo Area Metroparks, 6101 Fallen Timbers Ln., Maumee, Ohio 43537, no later than 3:00p.m. local time, on **Wednesday, March 18, 2014**, and thereafter will be publicly opened, read, and recorded for **Furnishing and Delivery of Aggregate Material for Metroparks of the Toledo Area**.

Scope of Work: includes furnishing and delivering bulk aggregate material to Metroparks throughout Lucas County.

All bidding documents may be obtained by bidders at www.metroparkstoledo.com Toledo Area Metroparks Administrative Headquarters, 5100 W. Central Ave., Toledo, Ohio 43615 free of charge or by emailing joe.fausnaugh@metroparkstoledo.com. If you have any problems accessing the information, please contact the Park Services Department at 419-407-9744 or by e-mail.

Lo's Fenix
SONIDO RENE HERNANDEZ

UNIVERSITY OF TOLEDO
LATINO STUDENT UNION
**41ST ANNUAL
SCHOLARSHIP
DANCE**

SATURDAY, MARCH 22, 2014
@ The University of Toledo Student Union Auditorium
DOORS OPEN AT 4PM | DANCE @ 7PM-12AM
FOR MORE INFORMATION CONTACT 419.439.4336

Latino Student Union
STUDENT
ADVANCE
AT THE DOOR

NATIONAL CESAR E. CHAVEZ BLOOD DRIVE CHALLENGE!!!!

Monday March 31, 2014

11:00AM - 5:00PM

University of Toledo

Ingman Room

Selena Gomez:

(419) 206-8829



Alpha Psi Lambda
National Inc.

Come **DONATE**
and Help US
SAVE LIVES!!!





Looking for a great place to start your career in Manufacturing with a company with a solid history of growth? Sunrise Windows is currently accepting applications for hourly production workers through our staffing partner, Phoenix Services. All production positions will be filled through Phoenix Services. Interested candidates should apply online at www.phoenixsvs.com. Then call 419-885-2151 to schedule an appointment for immediate consideration. High School Diploma or GED Required. Sunrise Windows and Phoenix Services are EOE/ADA Compliant.



Supervisor Facilities & Operations/Maintenance

Excellent career opportunity for an experienced Maintenance Supervisor with a Toledo based employer supervising maintenance and custodial staff in multiple facilities.

Minimum four years maintaining HVAC, electrical, plumbing and steam boilers in commercial facilities required. Knowledge of construction, safety and general building maintenance practices required. Experience with computerized HVAC, lighting and access control systems required. Two years supervisory or lead worker experience preferred.

Associates degree or two years of college level course work in engineering, management or related field preferred. Position requires working a varied schedule including evenings & weekends.

Submit résumé & Letter of interest to jobopportunity66@gmail.com

Application Deadline: March 9, 2014.

SEASONAL MAINTENANCE

Metroparks of the Toledo Area has openings for seasonal maintenance staff. Must be 18 or older with HS equivalent and drivers license. \$8.09/hr. Openings at all Metroparks doing cleaning, facility and grounds maintenance through December. Must enjoy working outdoors and be able to learn to use power tools and equipment. Apply online at www.MetroparksToledo.com by March 12th. EOE

Happy Birthday
ALICIA GONZÁLEZ
Mar.5th

Happy Birthday
MANUEL MATHIAS, JR
March 5

Happy Birthday
ZULEMA ANAYA LOPEZ
March 5

Happy Birthday
RUTHANN SÁNCHEZ
March 5

Happy Birthday
CAROLINA BERMEJO
March 5

Happy Birthday
Martina Guerrero
March 6

Happy Birthday
Daniel Romero
March 6

Happy Birthday
Monica Morales
March 6

Happy Birthday
Karl Parker
March 7

Happy Birthday
Raymond Bermejo
March 8

Sofia Quintana
Presents
FIRST FRIDAY
March 7, 2014 7:00pm - 9pm
Free * open to the public * food * beverages * education *

LOCAL LATINO ORGANIZATIONS

The Latino & Community Resource Center
Diocese of Toledo
Engaging Diverse Cultures in Your Parish and School
NAMI
COGNITIVE ARTISTS REVEALING LOCAL TOLEDO (GRABOTS)
BELIEVE CENTER & NUEVA ESPERANZA CHURCH UNION

BLOGGERS WANTED

La Prensa Newspaper is looking for Bloggers. Contact Rico at 419-870-6565 or email laprensa1@yahoo.com

PUBLIC NOTICE CITY OF TOLEDO ONE-YEAR ACTION PLAN

To all interested agencies, groups, and persons:

The City of Toledo (COT) is seeking comments on its July 1, 2014 – June 30, 2015 One-Year Action Plan to be submitted to the Housing & Urban Development Department (HUD) on or before May 15, 2014. The One-Year Action Plan is based on the HUD approved Five-Year (2010-2015) Consolidated Plan submitted by the COT for housing, community, and economic development.

The One-Year Action Plan includes a description of the federal funds anticipated to be received as well as other resources expected to be available within the City of Toledo during PY 2014-2015. The Action Plan provides a description of the activities to be undertaken when using these resources and the expected results of those activities. Also, the Action Plan depicts a geographic distribution of assistance, special needs activities, general and public housing actions, and activities specific to the 40th Year Community Development Block Grant (CDBG), 28th Year Emergency Solutions Grant (ESG), 23rd Year HOME Investment Partnerships Program (HOME), and the Neighborhood Stabilization Programs (NSP). In addition, the Plan will contain HUD-required certifications as well as a summary of the community input received at the Public Hearings regarding the Action Plan.

The One-Year Action Plan (DRAFT) is available for review beginning March 21, 2014 at the following locations:

- | | |
|--|---|
| 1) Department of Neighborhoods
One Government Center, 18 th Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets | 5) Lucas Metropolitan Housing Authority
435 Nebraska Avenue
Toledo, Ohio 43604 |
| 2) Office of the Mayor
One Government Center, 22 nd Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets | 6) Toledo Lucas County Homelessness Board
1946 N. 13 th Street, Suite 437
Toledo, Ohio 43604 |
| 3) Clerk of Council
One Government Center, 21 st Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie Streets | 7) All local branches of the Toledo-Lucas County Public Library
(Refer to local telephone directory or toledolibrary.org for locations) |
| 4) The Fair Housing Center
432 N. Superior Street
Toledo, Ohio 43604 | 8) Dept. of Neighborhoods website:
http://toledo.oh.gov/neighborhoods |

Public hearings on the DRAFT One-Year Action Plan are scheduled as follows:

Thursday, March 27, 2014, 6:00 p.m.
Holy Trinity Greek Orthodox Church (740 North Superior Street, Toledo, OH 43604)

Thursday, April 10, 2014, 6:00 p.m.
University of Toledo – Scott Park Campus (Nebraska Avenue and Parkside Boulevard, Toledo, OH 43607)

The City of Toledo will also receive comments from the public in writing at the following address:

**CITY OF TOLEDO
DEPARTMENT OF NEIGHBORHOODS
ONE-YEAR ACTION PLAN
ONE GOVERNMENT CENTER, SUITE 1800
TOLEDO, OHIO 43604**

* Reasonable accommodations will be provided upon request by contacting the Department of Neighborhoods in advance at: 419-245-1400.

NOTICE:

Cuyahoga Job and Family Services and Polaris Career Center will host the **Seventh Annual Polaris Westshore Career Fair** on Wednesday, March 26, 2014, from 9:00 am to 12:00 pm. The location is Polaris Career Center, 7285 Old Oak Blvd, Middleburg Hts, Ohio, 44130.

Free and open to the public, the fair is designed to foster the development of a competitive and productive workforce, while providing vital links between employers, job seekers, community organizations, and government agencies. More than 100 companies will be there with job openings.



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Automotive Mechanic 2
- Certified Pharmacy Technician
- Custodial Worker Pool
- Housekeeping Manager
- Respiratory Care Practitioner Adv
- Hospital Social Worker
- Medical Assistant
- Staff Nurse
- Lab Sr. Tech
- Food Service Worker
- Clinic Nurse Care Coordinator
- Secretary 1
- Faculty Positions in Accounting, Art, Chemistry, Communication, Counselor Education and School Psychology, Criminal Justice, Disability Studies, Engineering Tech, Kinesiology, Mathematics, Medicine, Neurosciences, Nursing, Psychology, Rehabilitation Sciences, Rehabilitation Services

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.
UT and UTM are EO/AA employers and educators M/F/D/V

PLACE YOUR CLASSIFIED IN LA PRENSA

(419) 870-6565 (614) 571-2051
(313) 729-4435 (440) 320-8221

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing; Se habla español!

Call Pete Sanchez
419-787-9612!

Housing Cleaning Service



- Residential
- Commercial

Serving East & West Cleveland

Contact Luis:

216-832-1437

Now hiring for **part-time cleaners**. Must be honest and hard-working. Hours and days of the week vary. Reliable transportation required.

Apply at www.cleanteamclean.com
or call (419) 537-8770 for information.

PUBLIC NOTICE

The Criminal Justice Coordinating Council has funds available through a Second Chance Act Grant for education and employment services for adult offenders returning to Lucas County. The local in-kind match requirement is 25%. Projects receiving grant awards should anticipate a 9-month project period beginning May 1, 2014. Download forms and instructions from www.lucascourtccjc.org. Submit applications to CJCC, Attention Grants Administration, One Government Center, Suite 1720, Toledo, OH 43604. Applications must be received or postmarked by **March 21, 2014**.



Reinhart
Julie Picknell
Call: 734.396.8383
Fax: 734.688.4538
Web: JuliePicknell.com

Just After Sales Office
Office: 734.747.7882
Fax: 734.747.7882
1000 Green Pl., Ste. A
Ann Arbor, MI 48106

Just After Sales Office
Office: 734.437.9440
Fax: 734.437.9440
1000 E. Michigan Rd.
Toledo, OH 43610

CLEARVIEW SCHOOLS DISTRICT

- FREE HEAT, WATER & TRASH
- 1 BEDROOM APARTMENTS
- 2 BEDROOMS APARTMENTS
- SECURITY DEPOSIT \$199
- LAUNDRY FACILITIES
- NEAR SHOPPING CENTER

ASK US ABOUT OUR
2 & 3 BEDROOM TOWNHOMES

MONDAY – FRIDAY
Or BY APPOINTMENT
4950 O'NEIL BLVD.
PHONE: 440-233-7621

NORTHGATE APARTMENTS 610 STICKNEY AVENUE

Now Accepting Applications for 1 and 2 Bedroom Apartments; Mature Adult Community for Persons 55 and Older. Rent Based on Income. Heat, Appliances, Drapes, Carpeting Included.
Call (419) 729-7118 for details.

**ASK ABOUT OUR
NEW YEARS MOVE-IN SPECIAL.**

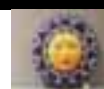
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY/
EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER



NANI'S PLACE

**SOUTHWESTERN
MEXICAN
Décor & Pottery
Antiques &
Collectibles**

1735 W. Sylvania
Toledo, OH 43612
TEL: 956-754-8818
Open Monday--Saturday
Closed on Sunday



**Lorain Metropolitan Housing Authority
Lorain County Elderly Housing Corporation**

Affordable Housing Available
for
Elderly, Disabled, and Families

Efficiency to 6 Bedroom Units

Eligible applicants pay 30%
of their adjusted income toward rent

Applications processed on-line at www.lmha.org

You may also visit our offices and utilize one of our kiosks
located at:

1600 Kansas Avenue, Lorain, OH 44052
440.288.1600
Toll Free 1.800.763.2668
TDD/TTY 800.750.0750

For a free full months rent, simply present this ad when you are contacted for an interview. Offer expires July 30, 2014



**Happy
Birthday
YOLANDA
TODOROFF
March 4**

**Happy
Birthday
GIGI
FLORES
March 4**

**TRANSLATIONS
Spanish-English
English-Spanish
419-870-6565**

Wanted: distribution person in Columbus area; must have driver's license and insurance. Speak Spanish and English. Call 419-870-6565.

VISO: Quería distribuir persona en área de Columbus; debe tener licencia de conducir y seguro. Español e inglés. Llame 419.870.6565.

*Welcome Home To Beautiful
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: investekmanagement.com

**Sylvan
Lakes
Apartment Homes**



CMA Performing Arts Series





Estrella Morente

Wednesday, March 12, 7:30 p.m.

"Her physical authority is at one with her amazing voice.
A tough act to follow" —The Guardian

Come see Spanish superstar Estrella Morente perform her internationally acclaimed Flamenco music live at the Cleveland Museum of Art. Morente's album *Autoretrato* was nominated for a 2013 Latin Grammy Award for Best Flamenco Album. She was the singing voice of Penélope Cruz in Pedro Almodóvar's Oscar-nominated film *Volver*.

Tickets \$44-\$69
Take advantage of our buy one, get one 50% off ticket deal for Estrella Morente. Use code "FLAMENCO".

Flamenco Festival Cleveland:

Ballet Flamenco Eva Yerbabuena Wednesday, March 5, 7:30 p.m.	Estrella Morente Wednesday, March 12, 7:30 p.m.	Tomatito Friday, March 14, 7:30 p.m.
--	---	--

Come see amazing.

www.clevelandart.org/performingarts 216-421-7350





Highly recommended by
La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee 551 W. DUSSEL (Old Ground Round) 419-887-0700
West Toledo Sylvania & Douglas Music 8-9PM every night 419.472.0700
Oregon 2072 Woodville Rd. 419.693.6695



TRY OUR MARGARITAS!

It's your is a new - Toledo's Best Mexican Restaurant!
It's your is a new - Toledo's Best Margaritas!
—As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

Youth Opportunities Unlimited
mi trabajo de verano
PROGRAMA DE EMPLEO JUVENIL



El verano está a la vuelta de la esquina y tal vez le gustaría tener su propio trabajo y ganar su propio dinero. Ayudamos emparejar a miles de jóvenes del condado de Cuyahoga, 14-18 años de edad, a las experiencias significativas de trabajo de verano.

Para registrarse, visite:
www.youthopportunities.org

Registro cierra: 4 de abril 2014, a las 5:00pm

TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

SERVICIO DE INCOME TAX

- Trámites de ITIN ~ **IRS Agente certificador para aceptación del ITIN**
 - Nuestro autorizado por el IRS precertificación velocidades de proceso los documentos
 - ¿No tiene número de Seguro Social?
- **¡No hay problema!**
 - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
 - Todavía puede presentar 2010-2011-2012
 - Usted puede calificar para un reembolso.

¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?

¡Reciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!

¡Servicio Profesional y Garantizado!

¡Abierto todo el año para servirle!

INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's ~ **IRS Certifying Acceptance Agent for ITIN's**
 - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
 - No Social Security Number? **No Problem!**
 - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
 - You can still file 2010-2011-2012
 - You may qualify for a refund

**Did you know:
Even if you are not documented,
you can still file?**

**Get the maximum refund – with or
without a social security number!**

Professional Service, and Guaranteed!

Open all year to serve you



1225 Broadway (at Sofia Quintero
Centro de Artes y Culturas)
(419) 407-4142

2 LOCATIONS

www.tessera-associates.com

3237 West Sylvania
Suite 200
(419) 407-4141